



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



TEATRO LA CANDELARIA

**Documento identificación y  
caracterización de la metodología de la  
Creación Colectiva del Teatro La  
Candelaria para ser incluida en la Lista  
Representativa de Patrimonio Cultural  
Inmaterial del ámbito distrital**

DOCUMENTO DE POSTULACIÓN



TEATRO LA CANDELARIA



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



*Bogotá, Colombia*

2021

## TABLA DE CONTENIDO

<b>TABLA DE CONTENIDO</b>	<b>2</b>
<b>PRESENTACIÓN</b>	<b>4</b>
<b>CONTEXTO CULTURAL, SOCIAL E HISTÓRICO DE LA CREACIÓN COLECTIVA</b>	<b>6</b>
<b><u>La creación colectiva en la construcción de una dramaturgia nacional</u></b>	<b>13</b>
<b>DESCRIPCIÓN DE LA MANIFESTACIÓN</b>	<b>21</b>
<b><u>Momentos de la metodología de Creación Colectiva del teatro La Candelaria</u></b>	<b>27</b>
<b><u>Sujetos y agentes de la creación colectiva</u></b>	<b>35</b>
<b><u>El grupo</u></b>	<b>35</b>
<b><u>El papel de la directora o el director</u></b>	<b>40</b>
<b><u>El papel de las actrices y actores</u></b>	<b>42</b>
<b><u>El papel del público</u></b>	<b>45</b>
<b><u>Colaboradores de la creación colectiva</u></b>	<b>46</b>
<b><u>Expertos y académicos</u></b>	<b>49</b>
<b><u>Agentes institucionales</u></b>	<b>50</b>
<b><u>La comunidad extendida de la Creación Colectiva</u></b>	<b>51</b>
<b><u>Formas de transmisión de la Creación Colectiva</u></b>	<b>53</b>



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



<b><u>Repertorio de la Creación Colectiva del teatro La Candelaria</u></b>	<b>56</b>
<b><u>Teatro y realidad</u></b>	<b>57</b>
<b><u>UBICACIÓN Y ÁREA GEOGRÁFICA</u></b>	<b>60</b>
<b><u>PERIODICIDAD Y TIEMPOS EN LA CREACIÓN COLECTIVA</u></b>	<b>65</b>
<b><u>SITUACIÓN ACTUAL DE LA METODOLOGÍA DE LA CREACIÓN COLECTIVA</u></b>	<b>66</b>
<b><u>Transformaciones de la Creación Colectiva</u></b>	<b>67</b>
<b><u>Fortalezas</u></b>	<b>68</b>
<b><u>Debilidades</u></b>	<b>68</b>
<b><u>COINCIDENCIA DE LA MANIFESTACIÓN CON LA DEFINICIÓN DE PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL</u></b>	<b>68</b>
<b><u>CORRESPONDENCIA DE LA MANIFESTACIÓN CON LOS CAMPOS DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL</u></b>	<b>72</b>
<b><u>COINCIDENCIA DE LA MANIFESTACIÓN CON LOS CRITERIOS DE VALORACIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL</u></b>	<b>80</b>
<b><u>Naturaleza e identidad colectiva</u></b>	<b>82</b>
<b><u>Vigencia</u></b>	<b>83</b>
<b><u>Equidad</u></b>	<b>83</b>
<b><u>Responsabilidad</u></b>	<b>84</b>
<b><u>REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS</u></b>	<b>86</b>



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



# PRESENTACIÓN

Durante el año 2020, se realizó el convenio de asociación IDPC-CA-704-2020 entre Teatro La Candelaria y el Instituto Distrital de Patrimonio Cultural de Bogotá (IDPC), cuyo objetivo es “Aunar esfuerzos para el desarrollo conjunto de actividades relacionadas con la metodología de creación colectiva del teatro La Candelaria como potencial manifestación del Patrimonio Cultural Inmaterial de la ciudad”.

A través de este convenio, se ejecutó un proyecto para la identificación, documentación y reconocimiento de la metodología de la Creación Colectiva del Teatro como una manifestación del patrimonio cultural inmaterial del Teatro La Candelaria, del sector teatral y de la ciudad, desde las más de cinco décadas de trabajo en el sector teatral, generando importantes aportes a los sectores artísticos y sociales de la ciudad y el país.

En ese marco, es del interés del Teatro La Candelaria potencializar la salvaguardia de la metodología de la Creación Colectiva, con el fin de seguir fortaleciendo el fomento y visibilización de una herramienta de creación propia del teatro, que ha sido fundamental para la comprensión de una dramaturgia nacional, pero que a su vez ha permitido vincular importantes procesos sociales, políticos e históricos del país.

Como una expresión cultural que surge en Bogotá, la metodología de la creación colectiva ha desarrollado obras que son hitos del teatro colombiano, pero también de la memoria viva del país, constituyendo un importante aporte desde el teatro para la ciudad. En donde no solamente se encuentra un repertorio que ha sido alimentado durante décadas, sino la generación de conocimiento sobre las obras y una sala abierta al público y a potenciar diversos procesos de creación teatral y social. Como se expone más adelante, una de las mayores riquezas de la Creación Colectiva como forma y herramienta común en la producción de obras de teatro, es que permite evidenciar problemáticas sociales, así



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



como identificar realidades que hasta el surgimiento de esta manifestación cultural no se exponían en el teatro.

La Creación Colectiva del Teatro la Candelaria es una forma de trabajo que se desarrolla colectivamente, en donde los actores y actrices hacen parte activa en la investigación, la creación y la producción de las obras. Esa metodología ha sido transmitida y apropiada por diversos grupos de teatro, creadores y creadoras de teatro de Bogotá, Colombia y Latinoamérica durante más de cinco décadas. Es un referente importante para el teatro bogotano y colombiano. Esta metodología parte de la convicción de que es posible crear con el otro y con la otra; ponerla en práctica implica la generación de consensos y el trámite de las diferencias para el proceso creativo.

De esta manera, se busca desde el Teatro La Candelaria y con el acompañamiento del IDPC, el reconocimiento de la metodología de la Creación Colectiva del Teatro la Candelaria, como una manifestación cultural para ser incluida en la Lista Representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial del ámbito distrital.

A continuación, mostraremos en el documento las principales características de esta forma de creación, así como una visión compartida de cómo esta expresión del teatro puede ser entendida desde los conceptos del Patrimonio Cultural Inmaterial y como referente de la identidad colectiva de la ciudad. Así mismo, se busca que este documento sea una base fundamental para comprender las concepciones y maneras propias de gestión del patrimonio cultural inmaterial desde una expresión teatral.

Los aspectos que han sido priorizados y escritos, recogen parte de las memorias y trabajo que el grupo de teatro La Candelaria compartió en diferentes actividades y espacios de reflexión realizados entre los años 2020 y 2021.



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



# CONTEXTO CULTURAL, SOCIAL E HISTÓRICO DE LA CREACIÓN COLECTIVA

En Colombia, a diferencia de los países del Cono Sur, no había una tradición teatral propia. Las experiencias teatrales sucedían eventualmente y correspondían a la visita de algunas compañías españolas y argentinas que hacían presentaciones en el país a comienzos del siglo XX. Aparte existía un teatro vernáculo de carácter costumbrista como el de Campitos<sup>1</sup> y el de Luis Enrique Osorio, los dos muy relevantes por su carácter crítico y el humor de sus puestas en escena, como procesos teatrales que montaron obras significativas de un teatro comprometido.

Solo desde los años 50 a los años 60 se produce un salto demográfico y cultural muy profundo en Colombia. El país pasa de ser un país aldeano y rural, donde la mayoría de la población vivía más allá de la periferia de las ciudades, a convertirse en un país urbano. Esto sucede en gran parte debido a la violencia generalizada en todo el país. Lo anterior obligó a que la mayoría de la población se desplazara forzosamente a las ciudades y en general en búsqueda de oportunidades de trabajo y de estudio.

Producto de lo anterior, esta migración masiva hizo que se fundaran nuevos barrios y que las ciudades existentes crecieran de manera exponencial y que sus bordes de ampliaran. Así mismo, se crearon numerosos barrios por parte de las organizaciones sociales vivendistas, entre ellas la Central Nacional Provivienda que crea, entre otros, el histórico barrio Policarpa en Bogotá (XXX, ).

Durante estas décadas, aparecieron por primera vez expresiones que fueron consideradas como el advenimiento a la modernidad y otras con profundo sentido de

---

<sup>1</sup> Carlos Emilio Campos.



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



TEATRO LA CANDELARIA

pertenencia para el teatro colombiano. Así, se publicó la revista literaria y cultural MITO en 1955, que jugó un papel muy importante en la elevación de la conciencia en la intelectualidad y de los estudiantes. Igualmente, en los cincuenta se hacen los primeros intentos de cine en el país y en 1953 nace la televisión.

Posteriormente, en los años sesenta, surge el teatro La Candelaria con el nombre de Casa de la Cultura. A partir de ahí nacen otros grupos y se abren nuevas sedes que se convierten en referentes culturales de la ciudad de Bogotá.

Los encuentros entre La Candelaria con otros grupos como el Teatro Experimental de Cali (TEC) y con una serie de artistas interesados en el quehacer teatral permitieron la conformación de un movimiento teatral independiente, que involucró tanto la conformación de grupos como la creación de salas de teatro. En consecuencia, se conformó el Movimiento del Nuevo Teatro Colombiano, en donde la Creación Colectiva fue un catalizador fundamental. Durante tres décadas, desde la década de los sesenta hasta los ochenta, se crearon lazos gremiales con base en la creación de obras de dramaturgia nacional y la consolidación de públicos.

El Movimiento del Nuevo Teatro se forjó en una coyuntura muy especial para el mundo y en especial para América Latina. Nació en un momento de grandes cambios sociales: el triunfo de la guerra de Vietnam, la consolidación de la Revolución Cubana y la irrupción de grandes movimientos de jóvenes y estudiantes. Es la época del Mayo del 68 francés, del rock y del concierto más grande del mundo, de Woodstock, de la época del Che Guevara y de Camilo Torres. Fue una época en la irrumpieron los movimientos insurgentes en toda América Latina y cuando nació el Boom Latinoamericano en las artes y las letras con escritores como García Márquez, Cortázar, entre otros. Es el momento de la identidad social y cultural de América Latina.

Así mismo, este estallido social produjo también un cambio en la naciente intelectualidad colombiana y en la academia. Se consolidó un gran movimiento estudiantil y creció una



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



enorme preocupación por entender desde la academia al cambio social y la situación política del momento.

El teatro, como ninguna otra disciplina, logró reflejar este contexto. Esta expresión artística convocó y fue convocada por decenas de organizaciones sociales populares, entre ellas las organizaciones estudiantiles, los sindicatos y las asociaciones de vivienda, quienes se interesaron en el teatro por su capacidad transmitir a través de la producción de contenidos de alta elaboración estética las complejas realidades del país desde la movilización de espectadores.

La creación colectiva fue un eslabón determinante porque el teatro naciente, conformado por personas empíricas en pueblos y ciudades, encontró una herramienta que le permitió crear sus propias obras. Así mismo, este fenómeno no sólo consolidó los grupos, sino que convocó un verdadero movimiento de público. En este sentido, podría decirse que es también la época del boom del teatro colombiano.

No obstante, era muy difícil entender la violencia, la resistencia, la migración y el estallido social que se estaba produciendo en ese momento particular de la historia del país. Fueron el teatro y otros procesos artísticos relacionados con obras pictóricas y literarias, quienes dieron cuenta de este tránsito social doloroso hacia la modernidad. A su vez, los nuevos habitantes urbanos requerían espacios de representación y el teatro cumplió esa tarea. De otra manera no se explica el crecimiento de grupos y de salas, así como la creación de obras, festivales y la formación de públicos.

Por todo ello, este movimiento emergió con un profundo sentido poético y de pertenencia, lo que implicó la concientización de los nuevos grupos sobre la necesidad de crear obras propias que se vincularan con una dramaturgia nacional e instar a su vez a que se crearan espacios independientes para el desarrollo de temporadas teatrales. Este movimiento teatral se organizó de forma gremial y gracias a eso se permitió la realización



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



TEATRO LA CANDELARIA

de los primeros grandes festivales del Nuevo Teatro, talleres nacionales y seminarios teóricos.

El trabajo de la Creación Colectiva no sólo estableció relaciones al interior del movimiento teatral, sino que llegó a ocupar un lugar en la cultura nacional y en América Latina. Tanto las obras como el pensamiento se convirtieron en referentes de identidad en el teatro latinoamericano. Es así como muchos países, festivales y movimientos comenzaron a interesarse en el teatro colombiano.

Este movimiento teatral tuvo conciencia de sí y produjo un verdadero estallido teatral. Nacieron los festivales nacionales independientes y las muestras regionales, emergió el movimiento teatral universitario y se fundó un Festival Internacional de Teatro en la ciudad de Manizales que sobrevive hoy en día. En este contexto, el teatro colombiano estuvo acompañado de una reflexión permanente sobre sí mismo, sobre la práctica artística, sobre los procesos de creación y sobre la Creación Colectiva. Ese movimiento tenía unas características propias:

- La mayoría eran grupos estables o con tendencia a la estabilidad, entendida como la necesidad de crear porque sus condiciones económicas eran muy precarias.
- Los grupos creaban obras propias, la mayoría de creación colectiva, y eran independientes.
- Los grupos establecieron relaciones entre sí. El centro de toda la agremiación estaba en la creación artística. Este movimiento estaba profundamente ligado a los movimientos sociales estudiantiles, de lucha por la vivienda y de los sindicatos.



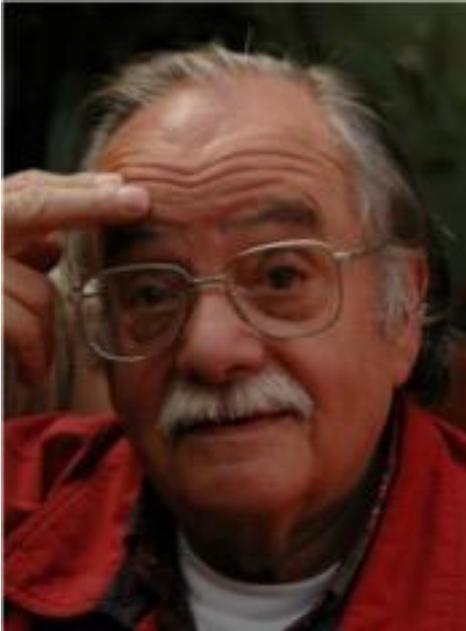


ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



TEATRO LA CANDELARIA



Santiago García



Enrique Buenaventura



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



TEATRO LA CANDELARIA

## **La creación colectiva en la construcción de una dramaturgia nacional**

La Creación Colectiva jugó un rol determinante en la conformación del Movimiento del Nuevo Teatro y en la creación de obras de dramaturgia nacional. Su surgimiento en 1968 fue producto de un Laboratorio de Investigación Teatral entre el teatro La Candelaria de Bogotá y el Teatro Experimental de Cali (TEC). Estos dos grupos a su vez, como ya se ha señalado, fueron pioneros en los años sesenta en la formación del teatro independiente contemporáneo de grupo en Colombia.

Gracias al Teatro La Candelaria de Bogotá y al TEC se instala la categoría grupo de teatro como colectivo estable y creador de obras. Así mismo, a través de la Creación Colectiva se desarrollaron estos grupos y se conformaron otros nuevos, con lo que se crean diversos movimientos teatrales y se da pie a la creación de obras y a la construcción o adaptación de salas independientes. En poco tiempo la creación colectiva se extiende como práctica en numerosos colectivos y grupos de teatro no solamente de Colombia, sino de América Latina.

Se puede afirmar que la Creación Colectiva nace por una necesidad social y cultural. Esta metodología de creación teatral nació de entender el papel de los actores en la creación de una obra, de valorarlos como sujetos de la escena, de invertir la pirámide jerárquica del teatro occidental, de poner a los actores y actrices en el centro de la creación y de la necesidad de responder a ese momento histórico que se vivía en el momento.

A partir de múltiples encuentros y talleres, desde la Creación Colectiva se realizaron las primeras reflexiones conceptuales como proceso y como método para la creación de obras. Entre 1968 y 1975 se reflexionó sobre la creación en grupo, la experimentación, las nuevas formas y los contenidos, características para forma de creación innovadora. Una parte muy significativa del teatro naciente asumió este proceso y esta metodología, y a partir de este



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



TEATRO LA CANDELARIA

punto de partida se produjeron obras propias desde la creación colectiva que generaron un gran impacto social y cultural en el país.

En 1971 se creó el gremio de los grupos de teatro reunidos en la Corporación Colombiana de Teatro. A partir de este espacio se hicieron grandes muestras regionales y festivales nacionales. Hubo encuentros teóricos de tal dimensión que los grupos tuvieron la oportunidad de relacionarse entre sí y con el público. De este movimiento, surgieron las primeras escuelas superiores de teatro y los talleres de investigación teatral. Dos maestros jugaron un rol determinante, Santiago García director y fundador del teatro La Candelaria y Enrique Buenaventura director y fundador del TEC, quienes decidieron apostar por la formación de grupos estables y a la creación de una dramaturgia nacional.



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



### La Candelaria, un grupo pionero de la Creación Colectiva



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



TEATRO LA CANDELARIA

La Candelaria es indudablemente un grupo pionero para el inicio y consolidación de la metodología de la Creación Colectiva y la entendió como herramienta y proceso de creación de obras para construir una dramaturgia propia.<sup>2</sup>

El grupo se fundó a mediados de los sesenta, el 6 de junio de 1966 y tiene en su historia el haber sido el primer grupo que asume el teatro como grupo independiente, con una sede propia, un repertorio y la realización de temporadas permanentes. Es el maestro Santiago García junto con otros artistas, intelectuales y estudiantes, entre ellos la actual directora del grupo Patricia Ariza, quienes fundan el teatro La Candelaria con el nombre inicial de Casa de la Cultura.

Santiago García participó desde los años cincuenta en algunas experiencias precedentes: *Teatro El Buho*, *La Buhardilla*, entre otras experiencias de vanguardia para la época. Es él quien funda el *Teatro Estudio* de la Universidad Nacional, punto fundamental para el surgimiento de la Creación Colectiva.

---

<sup>2</sup> Por su parte el Teatro Experimental de Cali, entendía la creación colectiva como un proceso metodológico, en donde se tenía como base para el proceso de producción, obras ya escritas por el maestro Enrique Buenaventura. Es decir, se partía de una obra escrita de manera individual para desarrollar una puesta en escena colectiva.



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



Los integrantes de La Candelaria venían de diversas procedencias, principalmente de la Universidad Nacional y de la Escuela de Teatro del Distrito, pero desde todo tipo de estratos y orígenes. Sus integrantes eran principalmente jóvenes estudiantes, actores experimentados, profesores y artistas con el deseo fundamental de cambiar al mundo desde el teatro.

Hasta ese momento, las temporadas de los pocos montajes realizados por elencos temporales que se encontraban en cartelera duraban máximo una semana. Sin embargo, en 1971 con la primera obra de creación colectiva de La Candelaria titulada *Nosotros los Comunes*, bajo la dirección del maestro Santiago García, se llegaron a realizar 430



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



TEATRO LA CANDELARIA

funciones. Eso representó un verdadero salto en la historia del teatro colombiano, no solo por el número de presentaciones sino por su forma de abordar la creación teatral.

*Nosotros los Comunes* se trataba sobre la revuelta de los Comuneros. A pesar de las dificultades económicas y de la poca afición al teatro en esa época, además de que los actores y actrices no tenían mucha experiencia, con la dirección del maestro Santiago García, la pasión de los integrantes y la metodología de la Creación Colectiva, el grupo logró construir esta obra. Esa construcción autónoma fue la que posibilitó que los jóvenes actores de La Candelaria se conformaran y consolidaran como grupo estable.

¿Por qué impactó tanto la aparición de *Nosotros los Comunes*? Una parte se debe al contenido mismo de la obra, que permitió a los espectadores verse reflejados de alguna manera en el relato de la obra. Otra parte fue la manera en que fue construida, en una dinámica de participación colectiva donde actores y actrices se convirtieron en sujetos creadores. El principal interés, tanto de La Candelaria como del TEC y de los nuevos grupos que comenzaron a formarse, era crear sus propias obras y experimentar de manera independiente. Tal fue el impacto de las obras, que el Estado se vio en la necesidad de crear las primeras normas e instancias institucionales de cultura, con lo que se estableció una relación con el naciente movimiento teatral colombiano.

Así mismo sucedió con las demás obras de creación colectiva de este grupo como: *La Ciudad Dorada*, *Guadalupe años Sin Cuenta*, *Los Diez Días que Estremecieron al Mundo*, *De Caos & Deca Caos*, entre otras. Así comenzaba en Colombia la formación de un teatro de temporadas y de unas personas que planteaban asumirlo como una profesión.

El grupo La Candelaria con su trabajo artístico buscó salirse de los cánones establecidos y mostrar la versión no oficial de la historia reciente del país. Esta postura artística ha recibido el reconocimiento de sectores políticos de la sociedad que encuentran



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



TEATRO LA CANDELARIA

en el grupo un compromiso con la memoria histórica y valoran la elaboración estética y su metodología de creación como aporte fundamental en la cultura del país.

Es importante entender que el teatro La Candelaria se conforma como un grupo estable de manera simultánea al desarrollo de la Creación Colectiva, así que hay que entenderlos como procesos paralelos. Esta relación permitió el salto en el rol de los actores y actrices, ya que tradicionalmente estos eran considerados tan sólo como intérpretes y con la creación colectiva se asumen en todo el proceso de creación de una obra, desde la motivación hasta su presentación al público. Para lograrlo, los grupos pioneros tuvieron que desarrollar procesos y metodologías que facilitarían el abordaje del grupo a la dramaturgia y al espectáculo. Para eso se valieron de la improvisación y el análisis como herramientas en la construcción de sus obras.

Toda la actividad cultural desarrollada en este tiempo por La Candelaria hizo que en muy poco tiempo el grupo se consolidara con gran liderazgo. Es así como un año después de fundada La Candelaria comenzaron a aparecer otros procesos similares dedicados a la investigación y a la experimentación teórico-práctica. Otros directores y colectivos vieron que era posible hacerlo y alquilaron sedes o se tomaron algunas. En Bogotá surgieron entre 1968 y 1970 el Teatro Libre de Bogotá, el Teatro La Mama, el Taller de Colombia, y también comenzaron a formarse grupos en la región, especialmente en Cali y en Medellín. Así, muy pronto el país entero se llenó de grupos independientes integrados por campesinos, estudiantes y unos cuantos de trabajadores como el Teatro Obrero de Palmira. Podríamos decir que el teatro se convirtió en una necesidad social.

La Candelaria y la creación colectiva han hecho de la creación un proceso muy riguroso que va desde la conformación del grupo, la dedicación permanente, la preparación del actor/actriz, el mantenimiento de las obras, las temporadas constantes, el cuidado de la sede, la invitación a grupos para que se presenten en la sala, y lo más importante el desarrollo de una estética propia.



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



La Creación Colectiva ha sido acogida por muchos grupos de teatro en Colombia y en América Latina. Cada uno la desarrolla de manera particular y de acuerdo con sus búsquedas estéticas. La Creación Colectiva ha permitido el nacimiento y consolidación de otros grupos de teatro a nivel local, nacional e internacional, es el caso de exintegrantes del grupo que organizaron sus propios proyectos, o de creadores y creadoras que se formaron en esta metodología y que formaron grupos relacionando los principios o características de esta herramienta de creación. Por ejemplo, Umbral Teatro, que dirigen Carolina Vivas e Ignacio Rodríguez, o Teatrova, que dirigió Carlos Parada (Q.E.P.D), por mencionar sólo dos casos en Bogotá; a nivel nacional, se puede contar con la experiencia del Teatro Itinerante del Sol, que dirige Beatriz Camargo y que tiene su sede en Villa de Leyva, entre otros.

Así mismo, por las diversas invitaciones a festivales internacionales que La Candelaria y sus obras recibieron, se crearon lazos con proyectos nacientes que vieron en esta forma de creación un referente de trabajo creativo. Así, se construyó una manera de dialogar entre el teatro y las realidades sociales afines con las realidades latinoamericanas. Es el caso del grupo Yuyachkani, que dirige Miguel Rubio en Perú, o el Malayerba que dirige Arístides Vargas en Ecuador, entre otros. Grupos que comparten con la Candelaria inquietudes estéticas, formales y teóricas, y que al igual que la Candelaria, incentivan el teatro latinoamericano y el compromiso del arte con la realidad del continente.

Estos colectivos nacionales e internacionales, así como La Candelaria, le han apostado a un modo de crear en grupo, a creer en el contexto como fuente de inspiración para la producción teatral, a incentivar el desarrollo de un artista integral sujeto de la sociedad de la que hace parte; y se han convertido en referentes artísticos y culturales que han aportado otras miradas de la historia no oficial, y lo más importante, le siguen apostando a la creación teatral en grupo en busca del teatro de nuestro tiempo.



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



# DESCRIPCIÓN DE LA MANIFESTACIÓN

La Creación Colectiva es un proceso de creación teatral y una metodología que posibilita la creación de obras en grupo. Esta metodología reviste una profunda significación en estos tiempos donde el modelo social neoliberal sacraliza la individualización y el trabajo personal. En este sentido, la creación colectiva posibilita y potencia la creación individual, pero dentro de un proyecto colectivo que se inscribe a su vez en un territorio.

En relación a lo anterior, la Creación Colectiva es una práctica que rompe con las maneras tradicionales y jerarquizadas de crear, en contraste con las compañías de teatro o con los proyectos comerciales o circunstanciales de carácter vertical y jerárquico. Este proceso critica la subordinación de los roles de los actores a lo que decida de manera individual el productor o la empresa a través del director. En ese caso, los actores y actrices son tomados tan sólo como intérpretes, en donde los integrantes de un grupo de teatro desarrollan las tareas específicas de su contrato.

En cambio, este proceso nace de la convicción de que es posible crear las obras de teatro en conjunto, a través del desarrollo de los individuos que integran el colectivo y de la consolidación del grupo. En este contexto, se necesita de un nuevo actor y una nueva actriz que se capaciten no sólo artísticamente, que es lo fundamental, sino de forma integral para asumir el rol de creadores. Como establece el maestro Santiago García, se requería un creador de nuevo tipo (Pág. 25, García).

Así mismo, la Creación Colectiva entraña una manera particular de aplicarse de acuerdo con el grupo que la emprenda. En ella, lo más importante es la actitud de otorgarles a todos los y las integrantes la oportunidad de convertirse en sujetos de creación. Una de sus características es su carácter democrático horizontal, que permite el desarrollo del potencial



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



creativo. Es un proceso que combina de manera dialéctica lo colectivo con el proceso individual de los y las integrantes.

A nivel particular, la Creación Colectiva dentro del teatro La Candelaria permite que los actores y actrices hagan parte activa en la investigación, la creación y la producción de las obras de teatro. Por lo tanto, se le otorga a cada uno y a cada una la posibilidad de convertirse en autor y de participar en todas las etapas de la creación: la motivación, la investigación, las improvisaciones, el análisis y la construcción dramática y estética de la obra. En particular se trabaja en torno al texto escrito, la elaboración de imágenes, la producción musical, la escenografía, el vestuario y la utilería. En estos procesos, varios de los actores y actrices han devenido en dramaturgos, directores y promotores de eventos culturales.

Todos y todas hacen parte del proceso. Pueden proponer, discutir y analizar, lo cual hace de las obras una polifonía de voces. Incluso permite que la creación de obras de teatro trascienda al teatro y vincule otros ámbitos y disciplinas de las artes escénicas, audiovisuales y musicales. De esta manera se incentiva y estimula el trabajo en grupo desarrollando su potencial en la creación e investigación, además promueve la generación de vínculos de confianza, el diálogo y el trámite de las diferencias; los actores y actrices deben ponerse de acuerdo sobre lo que se incluye o se descarta dentro de las obras .

Desde sus orígenes, la Creación Colectiva del teatro La Candelaria ha contribuido a la construcción de miradas críticas sobre la historia y la memoria de Colombia. Las obras y los actores y actrices han mediado en interpretaciones particulares y profundas sobre las realidades de los diversos territorios del país, lo que ha permitido la discusión para comprender ese complejo entramado histórico.

La Creación Colectiva, además de ser un proceso de creación, es también un proceso de formación, una actitud e incluso una forma de vida donde los individuos o integrantes del grupo se asumen como parte del colectivo de manera permanente y construyen proyectos



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



de vida a partir de creer en la posibilidad de crear con el grupo. Podríamos decir que se aplica en todos los aspectos como la investigación, improvisación, análisis colectivos de las puestas en escena, elaboración del vestuario y elementos de la escenografía, en la formación de los actores y actrices, entre otros aspectos. En la Candelaria se practica la Creación Colectiva de forma integral y orgánica porque es también una apuesta a que el grupo piense como un “nosotros” y “nosotras” dentro de la sociedad.

Se han presentado algunos casos en los que un proceso creativo no da el resultado esperado o no ha logrado encontrar un camino de significación que se acerque a la obra teatral imaginada. Por tanto, se decide abandonar el proyecto, archivarlo o abordar nuevas temáticas y buscar otras motivaciones para estimular la creación desde otras perspectivas. Esas experiencias son muy importantes porque permiten entender que este proceso es ajeno a la producción en serie, sino que es una experiencia artística compleja. En estos casos fallidos el análisis y la reflexión juegan un rol importante.

Gracias al papel que ha tenido el teatro La Candelaria en el desarrollo y consolidación de esta metodología durante 55 años a partir de la creación de más de 25 obras de teatro, decenas de talleres, participación en festivales y espacios académicos, se han producido obras emblemáticas para la dramaturgia colombiana y se ha contribuido a la formación de públicos críticos. Tanto en Bogotá como en Colombia existen numerosos proyectos de grupos teatrales profesionales y comunitarios que practican la creación colectiva, lo cual evidencia la extensión y la valoración de este proceso de creación.

Dicho todo lo anterior, la Creación Colectiva del teatro La Candelaria puede ser entendida desde distintos sentidos:

- Como una metodología del teatro que tiene un proceso de trabajo creativo horizontal, en donde se combina el desarrollo colectivo con los desarrollos individuales.



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



- Como un proceso que incentiva el trabajo en grupo y la investigación/creación.
- Como una base para la producción de obras emblemáticas que han permitido construir narrativas críticas sobre la historia y la memoria viva del país.
- Es un referente de la tradición teatral de la ciudad y el país, lo que ha permitido la consolidación de una dramaturgia nacional y latinoamericana.
- Ha permitido la formación de públicos críticos.
- Como proceso de creación que trasciende el teatro, ha vinculado campos artísticos como la danza, la música, las artes plásticas y audiovisuales.
- Ha permitido la articulación de procesos comunitarios y sociales, como lo son los movimientos de mujeres, desplazados, víctimas del conflicto armado, ciudadanos de calle, entre otros, a la creación teatral, facilitándoles una herramienta de creación para la construcción de narrativas propias que visibilicen sus problemáticas y necesidades.
- Es un proceso que necesita de dedicación sistemática al teatro, lo cual significa que la dedicación va mucho más allá de ejercer una profesión. Es un modo de vida. Igualmente, los actores y actrices del grupo La Candelaria en sus proyectos individuales se han convertido en transmisores y en multiplicadores de la experiencia del trabajo colectivo en sus proyectos.



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



Guadalupe años sin cuenta. Creación Colectiva. Dirección Santiago García



Soma Mnemosine. Creación Colectiva. Dirección: Patricia Ariza



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



Si el río hablara. Creación colectiva. Dirección César Badillo



Guadalupe años sin cuenta. Creación colectiva. Dirección Santiago García



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



Camilo. Creación colectiva. Dirección Patricia Ariza

### **Momentos de la metodología de Creación Colectiva del teatro La Candelaria**

Cada proceso de Creación Colectiva (CC) es flexible y adaptativo a las particularidades de los grupos, comunidades y territorios en donde se desarrolla. De esta manera, es una herramienta de creación que ha sido apropiada o adoptada por diversos grupos de teatro y en el caso particular de La Candelaria tiene unas características propias. Igualmente, los tiempos y ritmos de la CC varían en función de los sujetos o poblaciones con las que se trabaja este tipo de procesos.

Lo anterior, permite entender que existen muchas variaciones y formas de aproximación a este proceso de creación, pues este no es esquemático, ni secuencial. La descripción de los momentos dentro de la creación colectiva, es una forma de sistematizar la experiencia del teatro La Candelari, pero no una ruta única de cómo trabaja este grupo:



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



1. **Definición del proyecto colectivo:** nace de un proyecto colectivo en el cual los integrantes identifican de manera consciente los fundamentos del proceso. Este trabajo se realiza en equipo de manera concertada y se definen los temas y el proceso para el desarrollo de las obras.

Una vez definido el tema de investigación, se define el rol del director o directora que conducirá el proceso, así como el rol de los creadores, que para el caso del grupo son todos los integrantes, es decir los actores y actrices, el equipo técnico, entre otros.

2. **Profundización sobre el tema propuesto:** tanto de manera teórica (investigación múltiple y polifónica) como práctica a través de la preparación de los actores y actrices (improvisaciones y análisis). El grupo realiza improvisaciones colectivas e individuales, las cuales son sometidas de manera minuciosa al análisis por parte del grupo y del director o directora.

Esta etapa es absolutamente rigurosa por cuanto de ella depende sentar las bases para la estructura de la obra. Una improvisación no se critica, se analiza para entender de qué quiere hablar el equipo o la persona y cuál es su utilidad dentro de la obra en construcción. También, por supuesto, desde el comienzo se trabaja en la estética y la poética de la obra en construcción.

Los actores deben prepararse no sólo ante las exigencias de la obra en proceso, sino de forma sistemática, permanente. Es un trabajo de pre-expresividad en el que el actor y la actriz deben estar siempre dispuestos y dispuestas, tal como la preparación de un deportista. Debe preparar su voz, su cuerpo, pero también su mente y su sensibilidad para abordar los procesos y así trabajar de manera polifónica. Cada individuo elabora su propia experiencia y formación, sus técnicas y conocimiento que pone al servicio del proceso, desde la parte vocal, corporal, musical, teórica, para estar preparado y abordar los desafíos que le propone la obra.



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



- 3. Enriquecimiento técnico y teórico del proceso creativo:** en este punto se establece un diálogo con otras disciplinas artísticas y del conocimiento con la intención de encontrar información y riqueza expresiva que le permitan al actor/actriz crear un lenguaje propio para la escena que resignifique la realidad. En esta etapa se hallan y desarrollan las situaciones, acciones y personajes para la obra. Cada proceso creativo que el grupo emprende es a su vez un proceso permanente de investigación, experimentación, reflexión y análisis. Es un método práctico y a la vez teórico.

Así se realizan los primeros tanteos sobre el tema a investigar que pronto concluye con un gran análisis donde se encuentran elementos como: las formas expresivas, el argumento, las tentativas de personajes, elementos de iluminación, atmósferas, ambientes sonoros, y todo lo que pueda estar relacionado al tema escogido y a la obra que está en proceso de invención.

Un aspecto importante dentro de la Creación Colectiva es lo relativo a la invención, la experimentación y la creación de una dramaturgia propia del grupo como parte del movimiento de Dramaturgia Nacional. En ese sentido el concepto de laboratorio de investigación es fundamental ya que inventar obras originales requiere, (como la mirada del científico) de la experimentación, del ensayo, el error y el descubrimiento, del análisis, de la indagación y, al final, de convertir la práctica en teoría al servicio de la sociedad.

Para que las obras de teatro sean pertinentes e incidan en la percepción del espectador, el contexto social e histórico es de gran importancia tanto en lo relacionado con el tema que se va a desarrollar como en el estudio del momento y de la época. Se busca que las obras conecten a los espectadores de forma crítica no solamente desde una experiencia artística, sino con la realidad de la obra y con el entorno social y político representado. Vale la pena resaltar que en los momentos 1, 2 y 3 se da esta lectura del contexto social e histórico; sin



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



embargo, esto no se da de manera secuencial, sino que es transversal a todo el proceso de creación colectiva.<sup>3</sup>

**4. Encuentros con los públicos:** este es un momento fundamental para reflexionar sobre lo realizado en la obra. En este sentido, en esta etapa se puede entender la Creación Colectiva en un sentido extendido. Sólo hay teatro cuando el público está presente.

Una vez se culmina el proceso con el estreno de la obra creada y se pone en relación con los espectadores, la obra empieza a adquirir su propia vida, su rumbo. Solo al presentarla muchas veces, inicia su maduración y se conforma como obra de arte.

Para profundizar en esta interacción con los espectadores, en muchas oportunidades una vez se finaliza la presentación de una obra se realizan foros y encuentros con el público para escuchar sus percepciones, así como responder a sus preguntas e inquietudes. Este intercambio permite, de cierta manera, entender lo que sucede en la sensibilidad del espectador.

Es costumbre también del grupo La Candelaria realizar preestrenos de las obras cuando se encuentran próximas a estrenarse. Se invita a diferentes organizaciones del barrio, como por ejemplo la comunidad de la plaza de mercado de La Concordia o a estudiantes de colegios públicos o de universidades, así como público cautivo, por ejemplo, empleados de una empresa, habitantes de una localidad, etc. Contar con la mirada de estos espectadores desprevenidos en los preestrenos de las obras es muy valioso porque nos acerca a las diversas lecturas de las obras y a su vez permite observar de forma más extensa y clara el resultado artístico.

---

<sup>3</sup> El desarrollo de elementos estéticos como la utilería, la escenografía y el vestuario, también son elementos transversales que se desarrollan durante el proceso, aunque se definen en la última etapa del proceso de creación.



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



Maravilla Estar. Dramaturgia y dirección: Santiago García



Manda Patibularia. Dramaturgia y dirección: Santiago García



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



TEATRO LA CANDELARIA



Los Diez Días que Estremecieron al Mundo. Creación Colectiva. Dirección Santiago García



Nayra, la Memoria. Creación Colectiva. Dirección Santiago García



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



De Caos y Deca Caos. Creación Colectiva. Dirección Santiago García



Antígona. Dramaturgia y dirección de Patricia Ariza



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



TEATRO LA CANDELARIA



En la Raya. Creación colectiva. Dirección: Santiago García



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



### Sujetos y agentes de la creación colectiva

#### El grupo



La singularidad de La Candelaria, reside en que hace parte de un proyecto de vida donde sus actores y actrices permanecen, algunos desde su fundación, otros por largas temporadas de su vida. Esto contrasta con la idea de que no existen muchos grupos de teatro, la mayoría son uniones temporales para el desarrollo de una obra. Sería imposible todo lo logrado en 55 años de trayectoria si no fuera por el trabajo en equipo, por la existencia y permanencia de un colectivo, que tiene una utopía compartida y unos propósitos y principios comunes.



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



TEATRO LA CANDELARIA

Debe ser así porque crear colectivamente es un proceso que requiere la reflexión constante para la reelaboración de las experiencias. Los grupos como La Candelaria son verdaderas escuelas de pensamiento artístico y laboratorios de creación que dan testimonio sobre las obras montadas, los talleres realizados y las publicaciones.

En el teatro de La Candelaria se da un sistema solidario donde las personas se vinculan a través de la creación artística y no por la jerarquía o antigüedad en grupo. Es una práctica democrática real, que sirve no solo para crear obras de teatro, sino para formarse como artistas e individuos reflexivos y críticos. Ser grupo es posibilitar al tiempo que sus integrantes como individuos se convierten en inventores y creadores.

La Candelaria no pertenece a ninguna entidad religiosa o política. Es un colectivo artístico conformado por personas que se han unido voluntariamente y donde se tramitan las divergencias a través del proceso de creación.

Internamente el grupo tiene una organización que se ha construido en la medida de sus necesidades. En este momento el grupo lo conforman 9 integrantes, quienes son llamados Grupo de Planta y reciben mensualmente un salario simbólico. Ese salario es igual para todos sin importar el tiempo que lleven en el grupo.

Para aquellos que están interesados en ser parte permanente del proyecto, el proceso de ingreso lo conforman dos etapas: el Stage y el Aspirante. Los llamados *estacheros* son personas recién ingresadas al grupo que lo empiezan a conocer en su dinámica creativa y en su funcionamiento. Ellos participan en presentaciones, temporadas y diversos aspectos logísticos del grupo. Los aspirantes por su parte son aquellos que ya llevan unos años en el grupo, que han participado en los procesos creativos de dos o tres obras y que conocen el funcionamiento del grupo.

También, hay otros integrantes que están en el grupo por periodos cortos. Aquí se encuentran investigadores, pasantes o personas que se vinculan a través de residencias



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



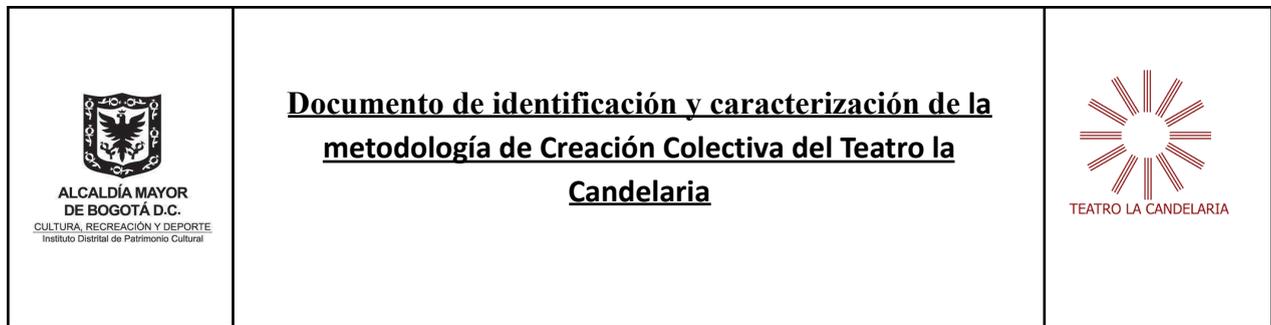
artísticas apoyadas por gobiernos locales, departamentales o nacionales (por lo general son artistas de otras regiones e incluso de otros países).

Así mismo, el grupo en diversas ocasiones requiere del apoyo de investigadores, historiadores y en general de diversas áreas de las ciencias sociales, así como de especialistas en diversas áreas disciplinarias de las artes escénicas. Muchos de ellos aportan sus conocimientos de manera voluntaria y a otros se les hace un reconocimiento económico por sus horas de trabajo con el grupo.

Otro grupo que hace parte importante son los artistas colaboradores. Por ejemplo, artistas plásticos que ayudan a definir la escenografía, el color, las texturas de telas, de la obra. Este fue el caso de la obra El Quijote, estrenada en 1999, en donde se trabajó al lado del maestro caleño Pedro Alcántara. Fue un aporte fundamental por su sensibilidad de pintor en la definición del arte de la obra. De la misma forma ha ocurrido con artistas de la danza o jóvenes que apoyan la parte audiovisual, quienes aportan de forma valiosa durante y en el momento decisivo del montaje.

En el caso del proyecto artístico de La Candelaria, la creación de obras teatrales propias es su principal interés, obras que serán puestas en relación con los espectadores. Sin embargo, la Creación Colectiva posibilita muchas otras actividades para el grupo: la formación de grupos, el desarrollo de actividades pedagógicas, la experimentación con otras formas teatrales, el trabajo con comunidades y la teorización a través de la reflexión sobre la práctica.

A un nivel más general, el grupo de La Candelaria tiene una estructura organizativa de sub-equipos o comisiones que se ocupan de velar por el buen funcionamiento del proyecto. Cada una de estas comisiones cumple con un rol específico dentro de la organización, lo cual hace que todos los integrantes estén enterados de lo que ocurre internamente y que las decisiones se tomen de manera colectiva y consensuada. Hacen parte de cada una de



ellas 3 o 4 integrantes del grupo que se encargan de planificar la programación de la sala durante el año, así como de definir las tarifas de alquiler. Estas comisiones son:

- Comisión artística y de difusión y relaciones públicas: planificar toda la parte artística, gestionar giras, planear encuentros pedagógicos, proyectar publicaciones y otras relacionadas con mantener el proyecto visible en la ciudad.
- Comisión de finanzas: proyectar y planificar todos y cada uno de los presupuestos y recursos que se requiere durante el año para sustentar los gastos del proyecto.
- Comisión de programación: se encarga de la planificación de la presentación de las obras, realización de talleres y actividades en la sede de La Candelaria o la participación del grupo en festivales y encuentros.

A nivel de toma de decisiones, la Asamblea es la máxima autoridad de La Candelaria, y la conforman todos los integrantes de planta del grupo. Así mismo existe un Comité Coordinador, que está compuesto por 3 a 4 integrantes y cumple la función de intermediario de los procesos y ser un órgano ejecutivo.

Así mismo existen responsabilidades específicas para el cuidado de la sede, con el fin de mantener el buen funcionamiento del espacio físico en lo que respecta a la casa, los camerinos, los patios, oficinas, taquilla, biblioteca, el centro de documentación, etcétera.

Igualmente, en las giras también los miembros del grupo cumplen tareas específicas:

1. Un integrante está a cargo de la disciplina. En ese caso se ocupa de citar al equipo para los montajes, ensayos, entrevistas y encuentros.
2. La persona encargada de la comida. Es el puente de comunicación con la logística de los festivales para informar sobre algunos cuidados en la comida.



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



3. También está la persona encargada de prensa. Se ocupa de atender las citas para encuentros puntuales, recoger los recortes de prensa, montar la cartelera de fotografías y realizar las reseñas de las obras.



Escenografía El Quijote realizada por Pedro Alcántara. Dramaturgia y dirección Santiago García



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



El Quijote. Dramaturgia y dirección Santiago García

### El papel de la directora o el director

El director en el teatro convencional, suele ser el que decide todos los aspectos relacionados a la creación artística: es quien elige el reparto, indica la puesta en escena, la concepción de los personajes y quien se encarga de coordinar todo lo que tiene que ver con la parte formal del espectáculo. En cambio, el rol del director/a es muy diferente en la Creación Colectiva.

El director/a es la persona que hace el papel del público calificado durante los ensayos y sirve como mediador entre los actores y el proceso. Es quien desentraña las intuiciones de los actores y actrices de manera individual, se encarga de conducir el proceso y las diferentes etapas del mismo, motiva a los artistas con referencias teóricas o visuales, guía los análisis de las improvisaciones que se dan a lo largo del proceso así como el análisis



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



TEATRO LA CANDELARIA

que le corresponde a cada etapa, participa del momento de selección del material, contribuye a organizar las estructuras que sean necesarias para llegar a la obra, se ocupa del montaje y de recoger los aportes que el equipo de actores y actrices ha hecho en la puesta en escena y en todos los aspectos formales: vestuario, escenografía, utilería, luces, etc.

Es una persona que debe tener un gran conocimiento de la dramaturgia, por cuanto debe ayudar en la construcción de la obra con las propuestas de los actores por medio de las improvisaciones. Las improvisaciones son aproximaciones intuitivas al tema y al argumento. Por ello, el director tiene que desentrañar cuáles son los temas que quieren hablar los actores y sobre el sentido profundo de las improvisaciones. Es una persona en la cual el grupo deposita la confianza para que lo dirija, conduzca, provoque, motive, plantee las reglas de juego y de las directrices en cada etapa del proceso, con miras a concretar la obra.



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



### El papel de las actrices y actores



En el teatro tradicional o convencional los actores y actrices están considerados sólo como intérpretes. Como se ha mencionado antes, en la Creación Colectiva están considerados como sujetos de la creación, de manera que participan activamente en todo el proceso de definición, desarrollo y consolidación de las obras. Es así como se obtiene un tipo de actor y actriz que reconoce la práctica del oficio en una dimensión de creación y entiende su verdadera responsabilidad como artista consecuente con su momento histórico.

Aquí, los actores y actrices son considerados sujetos de la escena porque tienen la posibilidad de desarrollar sus habilidades y talentos inéditos, de hacer parte de manera orgánica de todo el proceso de creación dramática y del espectáculo. En este sentido, el sujeto de la Creación Colectiva es un ser integral, no solamente relacionado a habilidades y



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



TEATRO LA CANDELARIA

destrezas físicas, corporales y vocales, sino que debe asumir la creación de una manera amplia. Por ello se habla más de una actitud o forma de vida.

En este sentido, los actores y actrices no se limitan a *interpretar* el rol de un personaje, sino que en las creaciones colectivas lo elaboran todo: las escenas, las situaciones, los personajes, las historias, los vestuarios, la escenografía, la relación con el público, entre otros. Es un actor/actriz capaz de crear atmósferas con la iluminación, de escribir partituras, componer canciones, recrear danzas, que nacen de sus propias intuiciones. Igualmente se encargan de aspectos administrativos, proyección de las obras, las finanzas, la programación, el cuidado de las obras y de la sala, etc.

Es un actor y una actriz que es capaz de investigar sobre un tema al mismo tiempo que reflexionar sobre el proceso y sobre todo de permanecer por largo tiempo en un grupo. No solo es un integrante, sino que en el grupo y con la creación colectiva es un artista consciente de su papel en el teatro y en la sociedad.

Aunque los integrantes de La Candelaria se han desarrollado al interior del grupo como artistas-creadores, también han asumido diferentes liderazgos en el quehacer teatral, en donde la Creación Colectiva cumple un rol muy importante. La gestión y acciones del grupo de La Candelaria y de sus integrantes, podría leerse en clave de los impactos que ha tenido la transmisión de la Creación Colectiva en el fortalecimiento del sector teatral del país y más allá del teatro mismo. Estos liderazgos se han visto reflejados en varios aspectos:

1. Se ha trabajado con todo tipo de población en la creación de nuevos grupos de teatro, profesionales y amateur, de diversas edades y contextos sociales, víctimas del conflicto armado del país, adultos mayores, habitantes de calle, recicladores, entre otros, en donde se practica la Creación Colectiva.



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



1. Se han creado y gestionado festivales de teatro que apoyan a grupos emergentes, que incentivan la labor teatral de la mujer, de las regiones, entre otros.
2. Se ha creado una Escuela de Mujeres, que, con las herramientas de la Creación Colectiva, incentivan la reflexión de género desde el quehacer teatral y la mirada sobre la realidad del país.
3. Se han realizado talleres, encuentros, entrevistas, escritos, simposios conversatorios y reflexiones sobre el quehacer teatral y la Creación Colectiva.
4. Se ha promovido la participación de los y las artistas en los procesos de paz que se han adelantado en el país durante varios gobiernos.
5. Se han hecho contribuciones en la investigación del performance, el video teatro y la interdisciplinariedad en el arte.
6. Se ha trabajado con el teatro comunitario de diversas localidades de Bogotá a través del compartimiento de la Creación Colectiva en forma de intercambio de saberes.

Varios de los actores y actrices de la Candelaria han devenido en maestros de teatro, dramaturgos y dramaturgas, directores o activistas de otros proyectos culturales y sociales de carácter eminentemente colectivo. En sus prácticas, se ha extendido la Creación Colectiva a otros ámbitos, por ejemplo, el trabajo social con mujeres por la paz, el trabajo de conformar grupos en barrios y localidades, el activismo cultural por la paz a través de performances, la experimentación y la docencia, entre otros.



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



TEATRO LA CANDELARIA

### El papel del público

La presencia del público es la motivación de la creación. Todo proceso culmina con un espectáculo de una obra que es puesta en escena y su relación con los espectadores es fundamental. Como decía el maestro Enrique Buenaventura: *el teatro es el arte del otro*.

Contar con un público asiduo en la Candelaria ha sido un trabajo de muchos años y su conquista está en relación directa con las obras que se han creado. Como lo menciona Patricia Ariza, el público es *la joya de la corona*, por lo que es la motivación principal al momento de emprender un nuevo proyecto.

La Candelaria tiene un público diverso y popular en su mayoría, estudiantes de colegios públicos y universidades del sector, habitantes del barrio, organizaciones sindicales y obreras, son el porcentaje más alto que visitan la sede en busca de las obras creadas por el grupo colectivamente. Adicionalmente, como público también se encuentran actores y actrices de otros grupos de teatro, personas del sector y en menor proporción, está otro tipo de espectador que incluye intelectuales, académicos e investigadores, quienes se han interesado en encontrar hilos de la memoria histórica y en el encuentro con una identidad nacional y cultural.

Como se señaló anteriormente, cuando la obra se pone en relación con los espectadores hay una puesta en valor fundamental que ayuda al crecimiento de la obra. Al compartir con el público el resultado del proceso, el grupo mira de manera consciente el desenlace del laboratorio creativo. Se constata la pertinencia del tema escogido y el logro de los objetivos propuestos desde el inicio del proceso. Por lo general ese encuentro retroalimenta la obra, lanzándose a una nueva etapa de maduración.

El público es el mediador entre la obra y la sociedad. Este ve y reconoce los personajes, las situaciones, los sucesos y argumentos de las obras de Creación Colectiva de la Candelaria y los conecta con una mirada profunda y crítica de esa realidad. Gracias a la



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



indagación en temas sociales, políticos e históricos de la realidad del país, desde la Creación Colectiva se ha contribuido de manera importante a la formación de públicos críticos y activos para el teatro.

Las obras buscan que el público no sea un consumidor de entretenimiento, sino que por el contrario cuestionen, analicen y vean la realidad desde diversos ángulos. Conmover al público, sacarlo de sus certezas, moverle el piso, ampliar su mirada sobre la realidad valiéndose de imágenes y propuestas perturbadoras, sorprenderlo, han sido y siguen siendo los propósitos del grupo la Candelaria con su trabajo artístico. Por ello, actualmente se está trabajando en un proceso de creación de una *escuela de espectadores* para fortalecer la participación del público en el proceso de creación teatral.

### Colaboradores de la creación colectiva

Este puede ser el momento de mayor participación colectiva, ya que se involucran muchas voces, conocimientos y experiencias, desde el saber científico y académico hasta el saber artesanal. Son vínculos, lazos y relaciones con otras disciplinas del conocimiento y con otras personas, a veces académicos y expertos, otras indígenas y víctimas, todo de acuerdo con las necesidades. Estas personas amplían constantemente el panorama de lo que se quiere narrar, y contribuyen a tratar la realidad desde diversas ópticas que convierten al grupo en personas más abiertas, amplias y novedosas.

Así, se cuenta con especialistas en los temas que rodean la investigación escénica. Por ejemplo, si se trata de la historia de un personaje, el grupo acude a historiadores e investigadores de otras disciplinas escénicas. Todos ellos y ellas aportan a la creación de la



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



obra desde su conocimiento y en los elementos que posteriormente el artista convierte en imágenes útiles para el proceso.<sup>4</sup>

Un ejemplo de este tipo de colaboración se dio en el caso de la creación y puesta en escena de la obra *Guadalupe Años sin Cuenta*. Allí, el propio abogado acusador, Eduardo Umaña Luna, ayudó en el montaje de la escena de la reconstrucción de los hechos del asesinato de Guadalupe Salcedo.

En el caso de la obra *Si el Río Hablara* (2013) se contó con testimonios de víctimas del conflicto, líderes campesinos de regiones azotadas por la violencia, líderes políticos amenazados, líderes sindicales de regiones de alta vulnerabilidad, con el fin de establecer una mirada vital sobre el conflicto interno del país en la década de los noventa en relación con el fenómeno del paramilitarismo en Colombia y sobre el fenómeno que generó la violencia, que en muchos casos se expresó con las decenas de muertos que bajaban por los ríos. Esas voces fueron fundamentales. Esta misma situación sucedió con las obras *Camilo* (2015), *Soma Mnemosine* (El cuerpo de la memoria), *Nayra* (2004) y *Refracción* (2018), entre otras experiencias.

También el diálogo se establece con otras disciplinas del arte como bailarines que aportan aspectos formales puntuales que ofrece el lenguaje de la danza, secuencias de movimientos corporales, coreografías, entre otras. Para el proceso de *Camilo*, la directora planteó el involucramiento de la danza como lenguaje para darle una forma expresiva a la liturgia católica. Nos asesoramos de una colega artista bailarina de danza contemporánea, quien estructuró en secuencias de movimiento una liturgia con base en los planteamientos de los actores y actrices, así como otros materiales colectivos que surgieron dentro de la

---

<sup>4</sup> También se establece un diálogo con otras disciplinas necesarias como la danza, las artes plásticas, la música, inclusive con disciplinas corporales como el Thai Chi o la danza Butho para enriquecer el trabajo expresivo de los actores/actrices.



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



investigación que se desarrolló con relación a este lenguaje. De esta manera se consolidaron las coreografías que hacen parte de la obra.

Igualmente, con diversos artistas plásticos se ha desarrollado todo lo relacionado con el espacio donde tendrá vida la historia, es decir la escenografía, con ellos se realiza un trabajo en equipo donde el artista plástico recoge las intuiciones de los actores, o lo que el proceso mismo demanda y lo convierte una propuesta artística frente al color, los vestuarios, la utilería, etcétera.



Integrantes del grupo La Candelaria y el Odin Teatret



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



TEATRO LA CANDELARIA

### Expertos y académicos

Esta metodología de creación ha motivado a artistas, académicos y teóricos de muchas latitudes a estudiarla e indagar sobre las obras de La Candelaria. Constantemente La Candelaria recibe personas, estudiantes, especialistas y grupos como pasantes en las puestas en escena y en los procesos creativos.

Por ejemplo: la Casa de las Américas, en Cuba; Ileana Diéguez, investigadora cubana residente en México quien es maestra de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM); la revista Conjunto a través de su directora Vivian Martínez; Bibiana Díaz de la Universidad de California; Gonzalo Arcila, psicólogo y experto en el teatro La Candelaria en Colombia; Beatriz Risk, investigadora teatral colombiana radicada en Miami; el maestro Arístides Vargas director del grupo Malayerba del Ecuador; Miguel Rubio director del teatro Yuyachkani de Perú; el Teatro Odín de Dinamarca; el Festival de Teatro de Cádiz y muchos otros. Gran parte de ellos han producido textos académicos, artículos en revistas especializadas y tesis de grado sobre el grupo la Candelaria y la Creación Colectiva.

Son muchos los artículos y entrevistas escritas que circulan en revistas y libros especializados de teatro sobre la creación colectiva, además de los escritos y reflexiones publicadas por los integrantes del grupo donde se registran las diversas experiencias que dejan los procesos de las obras creadas.



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



### Agentes institucionales

La Candelaria, la Corporación Colombiana de Teatro, diversos grupos de teatro y el movimiento teatral en general han contribuido a la creación de políticas públicas para las artes escénicas, lo que tangencialmente ha contribuido al fortalecimiento de la Creación Colectiva y los grupos que la practican. En este sentido, se ha logrado posicionar varios programas o iniciativas que se mantienen vigentes como el Programa de Salas Concertadas del Ministerio de Cultura o ciertos programas de formación y circulación a nivel Distrital (IDARTES). Todas esas políticas han significado una enorme lucha del movimiento teatral de la ciudad en la consolidación y fortalecimiento del sector, haciendo posible continuar trabajando desde la Creación Colectiva.

En relación con la administración de la alcaldía local, el teatro La Candelaria y sus salas han establecido relaciones cercanas con los alcaldes locales y han conquistado escenarios



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



importantes como el Festival de Puertas Abiertas, Siga esta es su sala, Teatro al barrio, entre otros proyectos que se han puesto en marcha.

Igualmente importante es la relación con las universidades públicas y privadas de la ciudad como la Universidad Externado de Colombia, la Universidad Nacional de Colombia, la Universidad Distrital Francisco José de Caldas, entre otras. No sólo porque la sede del grupo está en una localidad de La Candelaria en donde se encuentran ubicadas muchas de estas universidades, sino porque consideramos fundamental que los estudiantes de todos los semestres y todas las carreras puedan acceder a un tipo de teatro independiente y autónomo. Por ello, el grupo constantemente busca estar presente en la vida artística de estas instituciones.

### **La comunidad extendida de la Creación Colectiva**

El teatro La Candelaria a través de la creación colectiva ha permitido construir relaciones, lazos y redes de trabajo en donde se encuentran grupos de teatro y sujetos que van más allá del teatro mismo, que conforman una comunidad que se identifica con esta forma de creación. El interés por conocer y profundizar sobre esta herramienta, ha permitido abrir espacios pedagógicos que llegan a todo tipo de personas, desde los que están iniciando su carrera profesional en artes escénicas, hasta aquellos que ya son profesionales y que hacen parte de espacios que promueven la investigación y la reflexión sobre el oficio en la creación teatral, o incluso se ha extendido a otros actores que hacen parte de campos artísticos diversos o sectores populares y comunitarios.

Sin embargo, si bien el Teatro La Candelaria es un punto de referencia fundamental cuando se habla de la creación colectiva, esta herramienta ha sido adaptada y apropiada en los procesos de creación de diversos grupos de teatro, espacios culturales, instituciones educativas e instituciones públicas en la ciudad entre los que se encuentran: Teatrova, Umbral Teatro, Teatro el Alacrán, Teatro Petra, Teatro Centro García Márquez, Colectivo



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



teatro Luz de Luna-Casa de Cultura Leonardo Gómez, Grupo de Teatro Máximo Gorki, Teatro Estudio Alcaraván, teatro Chiminigagua, la ENAD, Teatro Estudio Calarcá Tecal, La casa Cultural del barrio Policarpo, Teatro el Búho.

Así mismo, se han generado lazos con grupos profesionales de otras regiones del país como el Teatro Matacandelas, Los Pantolocos y Tespis de Antioquia, la Máscara y el TEC en Cali o La Tropa de Pereira, e inclusive con grupos hermanos que tienen esta forma de creación en torno a la reflexión del oficio como el grupo Yuyachkani en Perú o Malayerba de Ecuador, por mencionar algunos. Con estos grupos, se han realizado intercambios de saberes desde la práctica del teatro ha generado debates y la sistematización de la experiencia de trabajar desde la creación colectiva. Así mismo, en esa comunidad extendida también están presentes las actrices y actores, que en algún momento de la existencia del grupo hicieron parte de él, así como otros artistas de diversas disciplinas que han pasado por la Candelaria.

Parte de esa comunidad extendida que se identifica con la creación colectiva, también se ha vinculado a espacios en donde se han desarrollado talleres o procesos construídos bajo esta metodología como Museo de Arte Moderno de Bogotá, el Centro de Memoria Paz y Reconciliación, entre universidades como la Universidad Nacional de Colombia, la Escuela Superior de Artes Escénicas (ASAB), la Universidad del Atlántico, de Caldas, de Antioquia, la universidad de los Andes, la Universidad Externado de Colombia, la universidad del Bosque de Bogotá, entre otras.

Adicionalmente, los contactos con el sector comunitario de las diferentes localidades de la ciudad compartiendo experiencias relacionadas con la creación colectiva y las particularidades que cada proyecto ofrece han generado una red que permite identificar las problemáticas sociales comunes y encontrar en la creación una forma valiosa de construir memoria. Un ejemplo, son los numerosos performances con movimientos y organizaciones de víctimas como Hijos e Hijas y Corporación Reiniciar, entre otros.



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



TEATRO LA CANDELARIA

### **Formas de transmisión de la Creación Colectiva**

En el caso de esta manifestación cultural son diversos los mecanismos, espacios, fenómenos y actores que han permitido los procesos de aprendizaje, transmisión y diseminación de la metodología de la Creación Colectiva de La Candelaria.

A diferencia de otras experiencias y manifestaciones asociadas al patrimonio cultural inmaterial, esta metodología de creación no se transmite o reproduce bajo un intercambio de conocimientos intergeneracional. En este caso, el intercambio de conocimiento es intergrupal. El rol de los dramaturgas/os y creadoras/es formados en esta metodología, su apropiación y construcción propia para facilitar otros procesos, así como el papel de la investigación, de la difusión y reflexión sobre esta herramienta de trabajo, han significado ejes de mayor relevancia para comprender cómo transmiten los saberes y conocimientos sobre la creación colectiva.

Se podría decir que el trabajo pedagógico ha estado presente y de forma simultánea en la vida de la Creación Colectiva y del grupo, ya que se entiende la creación y la invención como procesos continuos de experimentación, de estudio, de aprendizaje y de constante indagación. Cada proceso de este tipo es en sí mismo una experiencia de formación que implica tanto investigación y debate como un interés pedagógico para compartir la Creación Colectiva con diversas poblaciones y comunidades interesadas en esta manera de abordar la creación.

Este trabajo pedagógico que el grupo desarrolla alrededor de la Creación Colectiva refuerza la importancia de la reflexión sobre los procesos creativos en el arte, bajo las premisas “aprender a aprender” y “aprender-haciendo”. Ello implica tener tanto la práctica, que son todas esas disciplinas que contribuyen a la preparación del actor, como la teoría, que es todo aquello que contribuye a la preparación intelectual del artista.



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



Al emprender un trabajo pedagógico con la Creación Colectiva, no se trata de imponer formas de trabajar sino de compartir largas reflexiones y largos años de práctica que sirvan de guía, de referentes para todo aquel que quiera construir un trabajo artístico o que quiera entender la importancia y necesidad de construir en colectivo. Como lo afirma el maestro García, “Intentamos dar cuenta de los procesos, de los pasos, de las variaciones, de los hallazgos, pero también de los fracasos, de las equivocaciones, de los tropiezos” (Teoría y práctica del teatro. Volumen 2, pág. 111, 2002).

La Creación Colectiva se ha extendido en la formación e investigación permanente, lo cual ha fortalecido su difusión y ha permitido nuevas apropiaciones por parte de grupos y colectivos. Esto ha implicado la generación de una diversidad de formas sobre cómo entender esta herramienta de creación. En este sentido, las Escuelas de Teatro cumplieron un papel fundamental en la consolidación y transmisión de la metodología de la Creación Colectiva. Estos espacios educativos fueron posibles gracias a Santiago García y Enrique Buenaventura. Producto de ello se crearon las primeras Escuelas de Estudios Superiores de Teatro en Cali, Universidad del Valle (Cali) y la Escuela Nacional de Arte Dramático (ENAD) en Bogotá.

Adicionalmente, el maestro Santiago García fundó el Taller Permanente de Investigación Teatral, que permaneció durante 25 años en la Corporación Colombiana de Teatro. De este taller surgieron numerosos maestros y maestras de teatro, teóricos y académicos. Algunos egresados del taller son hoy en día maestros en las universidades nacionales, la Academia Superior de Arte (ASAB), tales como Carolina Vivas, Ignacio Rodríguez, Jorge Prada, Patricia Ariza, entre otros.

Este taller continúa su funcionamiento en la Corporación Colombiana de Teatro y ha contribuido de manera profunda a desarrollar en el teatro colombiano un pensamiento propio. Fueron numerosas las investigaciones de este taller que permitieron la elaboración teórica sobre la práctica teatral y la creación colectiva. El taller fue un verdadero tanque de



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



pensamiento sobre la práctica teatral a través de temas específicos como, por ejemplo: los lenguajes no verbales, el cuerpo, la presencialidad, la risa en el teatro, el Siglo de Oro español, entre muchos otros. Era un espacio de experimentación e investigación teórico/práctico que condujo a la publicación de teoría y a la creación de textos escénicos<sup>5</sup> y de esta manera contribuyó de manera decisiva a la expansión y transmisión de la Creación Colectiva.

El trabajo de la Creación Colectiva ha permitido el nacimiento no solo de sus obras sino de una serie de escritos que han sido producto de la investigación, reflexión y análisis sobre el complejo proceso de creación. Como afirma el maestro Santiago García: “en el arte no basta con los resultados prácticos y objetivos de la obra realizada, son también de gran importancia la reflexión teórica que suscitan; reflexión escrita de lo inventado, ya que el arte es un proceso de experimentación y de invención, que no debe quedar tácito en la obra en sí” (Teoría y práctica del teatro, volumen 3, pág. 148, 2006).

Sin embargo, el grupo no solo ha sido un espacio de creación de obras de creación colectiva e individual, sino un laboratorio permanente de investigación teatral, desde donde se han generado debates, escritos, encuentros, talleres de socialización, etc. Es usual que en las presentaciones que el grupo realiza en el país como en el exterior se realizan conversatorios sobre diversos tópicos: la creación colectiva, el movimiento latinoamericano, el teatro latinoamericano en busca de un lenguaje propio, el arte y la política, entre muchos otros encuentros que movilizan la reflexión sobre el oficio. Estos encuentros se convierten en un intercambio de saberes que generan a su vez nuevas preguntas que enriquecen la reflexión sobre el quehacer teatral.

---

<sup>5</sup> De cada taller salía un material teórico. Algunos fueron publicados, otros están en proceso de recuperación por parte de los propios participantes del taller.



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



De manera reciente se está conformando una escuela de espectadores. Es una propuesta que busca investigar sobre la relación entre la obra y el público, a través de preguntas, análisis y opiniones. Se han realizado encuentros con personas que no tienen mayor conocimiento en las artes escénicas y que ante todo se acercan al teatro por el placer que les produce. Con ellos compartimos nuestro trabajo en la Creación Colectiva, los referentes que usamos para emprender un nuevo proceso artístico y en general, el camino para llegar a la culminación y posterior presentación de la obra de teatro. Es una experiencia que se ha venido desarrollando para investigar la relación del espectador con las propuestas artísticas del grupo y que permite, no solo conocer la opinión de ellos sobre el trabajo que realizamos, sino a la vez, brindarles herramientas que permitan enriquecer la sensibilidad y manera de ver del espectador. Es, de alguna manera, compartir las entrañas de la creación colectiva.

Con todo, la Creación Colectiva como proceso y metodología para la creación teatral se ha transmitido y difundido a través de mecanismos diversos como la academia y las escuelas de teatro, la conformación de un corpus teórico de textos, el desarrollo de encuentros, conversatorios y espacios de discusión e intercambio, y la práctica teatral misma que ha permitido expandir la Creación Colectiva en el hacer, todo ello marcado por una disposición permanente hacia la experimentación, la investigación y el aprendizaje.

## **Repertorio de la Creación Colectiva del teatro La Candelaria**

El repertorio incluye obras emblemáticas que emergen a partir de la Creación Colectiva, que se han convertido en hitos dentro de la dramaturgia nacional y que configuran una identidad del Teatro La Candelaria.

Dentro de las obras producidas de manera colectiva en su totalidad se encuentran hitos del teatro como Nosotros los Comunes, La Ciudad Dorada, Guadalupe años Sin Cuenta,



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



Los Diez Días que Estremecieron al Mundo, Golpe de suerte, El Paso, En la Raya, De Caos & Deca Caos, Nayra, A Título Personal, A Manteles, Soma Mnemosine, Si el río hablara, Camilo, Refracción, Mientras no se Apague el Sol.

Es importante mencionar que hay obras escritas individualmente, pero montadas colectivamente: El Diálogo del Rebusque, Corre, Corre, Chasqui Carigueta, Maravilla Estar, La Trifulca, Manda Patibularia, El Quijote, escritas por Santiago García; La Tras escena, Tráfico Pesado, escritas por Fernando Peñuela; El Viento y la Ceniza, Luna Menguante, A Fuego Lento, Antígona, escritas por Patricia Ariza; Fémina Ludens, escrita por Nohora Ayala. Estas fueron obras escritas por integrantes del grupo, pero que se llevaron a escena con la creación colectiva e hicieron parte del repertorio del grupo por muchos años.

Por último, en La Candelaria no sólo hay obras de Creación colectiva u obras montadas colectivamente. Por ejemplo, en la actualidad, el teatro también ha montado monólogos y creaciones individuales como una forma de fortalecer los procesos de creación y formación.

### **Teatro y realidad**

“Si el teatro es igual a la vida, uno de los dos sobra”. Esta es una frase que constantemente decía el Maestro Enrique Buenaventura, que nos permite indagar sobre las representaciones, miradas y discursos que las obras de Creación Colectiva de La Candelaria han hecho para indagar en el contexto social, político e histórico del país. La Creación Colectiva ha ayudado en la recreación poética de la realidad, de lo que somos como cultura y como sociedad, a través de situaciones, acciones y personajes.

Como el maestro Santiago García lo afirmaba: “más que preocuparnos en representar o tomar como tema fundamental los conflictos armados de nuestro país, lo que hemos procurado es tomar esos episodios e incidentes históricos a la manera brechtiana, es decir, más que el hecho en sí, lo que nos interesa es que el espectador comprenda las causas de estos hechos” (Teoría y práctica del teatro, volumen 3. Pág. 78). La intención de entender y



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



desentrañar las causas de nuestra realidad, permite no sólo hablar del pasado y presente como Nación, sino darle herramientas al público para transformar esta realidad.

Para el maestro Santiago García, las imágenes de una obra no son necesariamente las que construye el grupo, sino las que se producen en el imaginario del espectador y que lo conecta de manera compleja con la realidad. Este es un teatro que pregunta sobre la realidad y funciona como un mecanismo que la tramita.

De esta manera, estas obras se convierten en una memoria colectiva en la medida en que sus producciones artísticas: sus personajes, situaciones, argumentos, son un reflejo de lo que acontece en un país y sociedad como la colombiana y además porque como lo plantea Brecht, el arte teatral tiene como objetivo “descubrir las causas de los conflictos de los hombres” y ese es otro de los intereses de su producción artística.

Las obras se han convertido en un mapa artístico de la realidad del país y en un recorrido por diversas épocas de nuestra historia. Por ejemplo, Nosotros los comunes es una creación sobre la revuelta de los comuneros de 1781; la Ciudad Dorada es una obra sobre la realidad y las ilusiones de los campesinos que llegan a la ciudad; entre otras.

Igualmente, la época de la Violencia en Colombia ha sido representada por el grupo con varias obras como: Guadalupe años cincuenta, una obra que discute sobre la traición al proceso de paz emprendido con las guerrillas liberales de los llanos; Camilo hace parte de la necesidad de hacer un relato sobre personajes que representan el conflicto y que le posibilita al público conocer y reconocer los conflictos para poder superarlos; Golpe de Suerte, una obra que habla de manera temprana del flagelo del narcotráfico; El Paso, que trabaja la penetración del narcotráfico y la violencia en las zonas campesinas apartadas; Soma Mnemosine y Si el Río hablara, obras que hablan poéticamente de los miles de muertos, desaparecidos y desplazados del país.



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



TEATRO LA CANDELARIA

Por último no podríamos decir que la Creación Colectiva en sí misma ha contribuido en los procesos de paz y en la desmovilización de los actores armados, pero sí, que los grupos y las personas formadas en la Creación Colectiva, han contribuido de manera importante a pensar la dimensión cultural de la paz y a proponer, en las diversas etapas del acontecer político del país, debates, encuentros y acciones (como performances y festivales), que promueven y reflexionan sobre la paz a lo largo y ancho del país.



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



TEATRO LA CANDELARIA

## UBICACIÓN Y ÁREA GEOGRÁFICA



Al igual que no se puede entender de manera separada el trabajo de La Candelaria y la Creación Colectiva; no se puede hacer una lectura integral de este proceso sin considerar la sala, el escenario, el público y su programación.

La Candelaria es el primer colectivo que se crea y sale a conseguir una sede propia. El grupo empezó en un galpón de la calle 20 con carrera 13 de Bogotá con el nombre de Casa de la Cultura. Allí funcionó durante dos años hasta que por razones económicas tuvo que salir de este local. Gracias al apoyo del Concejo de Bogotá, el grupo consiguió una sede



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



propia en el barrio La Candelaria, en la calle 12 #2-59. Este espacio se ha mantenido hasta la actualidad con adecuaciones, con una capacidad de 200 espectadores, un escenario amplio y condiciones técnicas apropiadas para obras de pequeño y gran formato. Fue tan grande el impacto de este espacio que en muy poco tiempo se convirtió en un referente cultural para la ciudad. Por primera vez se desarrollaron temporadas de teatro a largo aliento, conferencias, exposiciones, sesiones de jazz, peñas de la nueva canción latinoamericana y de la canción protesta de manera regular.

Una vez se cuenta con una sede, el teatro emprende la creación de obras con una dramaturgia propia y propicia la conformación de nuevos grupos y espacios para la creación teatral, los cuales harían parte estructurante del *Movimiento Nuevo Teatro*. En esta nueva sede no sólo se consolidará el proyecto de La Candelaria, sino que se implementará la creación colectiva como forma y proceso de trabajo del grupo y herramienta de creación artística para el teatro en general.<sup>6</sup>

La sede como espacio fundamental para la creación teatral comprende desde el escenario hasta espacios alternos de la misma: patios, baños, bodegas, tras escena, se convierten en espacios escénicos de investigación y de creación. La posibilidad de experimentar con el escenario disponiéndose de diferentes formas en la ubicación de los espectadores permite contar con unas condiciones idóneas al momento de abordar el laboratorio de creación.

A su vez, esta sede es un pulmón cultural de la ciudad. El Teatro la Candelaria tiene un profundo sentido de pertenencia a la localidad en donde se ubica. La sede ha servido de manera constante como escenario para encuentros culturales, talleres, conversatorios y

---

<sup>6</sup> De esta manera, en este espacio se produjeron más de 25 piezas de autoría colectiva, dirigidas, en su mayoría, por el maestro Santiago García, Patria Ariza, Cesar Badillo y Rafael Giraldo. Igualmente, se desarrollaron varias obras de creación individual escritas por actores-autores del grupo, como Santiago García, Patricia Ariza, Nohora Ayala, Fernando Peñuela, Nohra González, las cuales fueron puestas en escena con la metodología de la Creación Colectiva.



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## **Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria**



festivales<sup>7</sup> en la localidad, lo que ha aportado en la dinamización de la vida cultural y artística de la ciudad. Además y de manera específica, ha presentado producciones y generado discusiones sobre la Creación Colectiva.

El espacio del Teatro La Candelaria es un punto de referencia dentro de la movida cultural de la ciudad, como un espacio en donde se acogen otros proyectos, a otros grupos que no tienen sede y están interesados en presentar sus obras. Así mismo, es un espacio donde la sala y los espacios de la sede son habitados también por las organizaciones sociales.

En un inicio, desde el Teatro La Candelaria se buscaba una relación más orgánica con los vecinos y con la institucionalidad del territorio, sin embargo, con el tiempo los actores en la localidad han ido mutando, y nuevos actores como las universidades y colegios han tenido mayor presencia en el territorio. Siendo estos últimos relevantes para tejer vínculos y fortalecer procesos de transmisión frente a la metodología de la creación colectiva.

Si bien un eje estructurante para entender la territorialidad e influencia de la Creación Colectiva es su sede y la localidad donde se ubica esta, al ser una práctica y un conocimiento que se transmite entre grupos de teatro, entre creadores y creadoras y con diversos grupos sociales y comunitarios, su impacto y área de influencia es mucho más grande.

Esto hace que la creación colectiva haya adquirido una presencia territorial que no se limita a las fronteras político-administrativas de un barrio o localidad.

---

<sup>7</sup> Un ejemplo es el Festival de Teatro Alternativo, FESTA que se lleva realizando de manera ininterrumpida desde 1.994. Este festival aporta significativamente a nutrir la escena alternativa de teatro en la ciudad. Si bien el festival es coordinado principalmente por la Corporación Colombiana de Teatro y el Teatro la Candelaria y su sede, tienen un rol articulador fundamental.



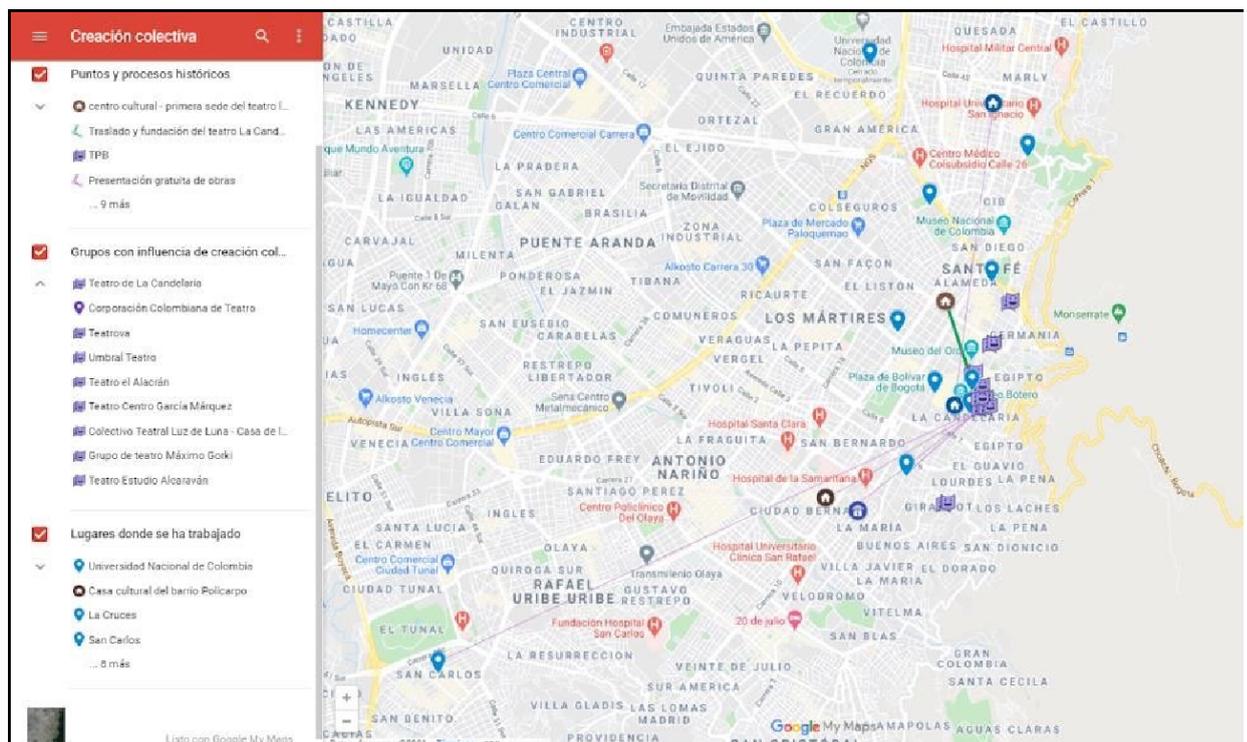
ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



A nivel de Bogotá, la Creación Colectiva ha generado puentes con procesos populares en barrios y territorios tradicionales de la ciudad como Las Cruces, San Carlos, el Barrio Policarpa, la cárcel Distrital, el Cartucho, el Parque Nacional Enrique Olaya Herrera, la Plaza de Bolívar, Santa Fe, Tunjuelito y la vecina Soacha, entre otros lugares de importancia simbólica y popular de la ciudad.

Todas estas relaciones que el Teatro La Candelaria ha construido a lo largo de sus cinco décadas de trabajo, permiten tener una visión amplia de la territorialidad de la Creación Colectiva, la cual depende de las relaciones que esta metodología construye con diversos actores del sector teatral a nivel distrital, nacional e internacional y de procesos sociales y políticos con los que conecta.





ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



Mapa elaborado en el marco de los talleres realizados por el IDPC con integrantes del grupo de Teatro La Candelaria. Para explorarlo, puede hacer clic [aquí](#).



*Sala del grupo La Candelaria*

Para hacer teatro no basta con tener un grupo. Se necesita un espacio físico independiente donde se pueda ensayar e investigar de manera permanente y sistemática. El espacio puede ser diverso, pero en el caso del Teatro La Candelaria, hemos adaptado y construido nuestra propia sede con capacidad para 200 espectadores y un espacio importante y suficiente detrás escena y camerinos. El teatro es esencialmente acción y necesita un lugar. Para La Candelaria, la sede es consubstancial a su existencia, es un referente y un punto de encuentro para la localidad y para la ciudad.



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



Y por otro, porque le permite al grupo la experimentación in situ. Es importante para el grupo, generar unas condiciones favorables para la creación. Por lo cual contar con una sede propia nos ha dado un profundo sentido de pertenencia. Es uno de los mayores logros para el proyecto. La sala en la que el grupo realiza sus experimentos y creación de obras cuenta con unas condiciones favorables para la creación y la experimentación. Originalmente, era un galpón y el grupo con su propio trabajo lo convirtió en un teatro.

En esta sede se presentan grupos que no cuentan con un espacio propio y se llevan a cabo temporadas permanentes, programas culturales y pedagógicos, talleres y seminarios de formación. Esta sede también ha creado alianzas artísticas y solidarias entre grupos. Y también ha permitido crear lazos con comunidades, proyectos locales y distritales de extensión.

## PERIODICIDAD Y TIEMPOS EN LA CREACIÓN COLECTIVA

La Candelaria es un grupo de dedicación sistemática o integral. Esto implica no solamente un trabajo constante cada semana (ensaya de lunes a sábado), sino que para el grupo, la dedicación va más allá de ser una profesión o un trabajo, implica un modo de vida. Debido a que el proceso de creación es constante y se expresa en la cotidianidad del Teatro La Candelaria y de los individuos que la componen, este se puede entender como un sistema de vida vinculado a la creación teatral.

En cuanto a las obras de Creación Colectiva, los tiempos de creación de una obra nueva, implican procesos largos que pueden comprender un periodo entre uno a dos años (varía dependiendo del grupo que lo trabaje, el nivel de complejidad de la temática que se aborda o el nivel de participación que se alcance). Sin embargo, no se puede establecer un sólo margen de tiempo para esto y son el grupo y la obra misma, los que indican cuándo



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



TEATRO LA CANDELARIA

está terminado el proceso. Si bien implica un largo tiempo la creación de cada una de las obras, éstas son incluidas en el repertorio del grupo por muchos años.

Muchas veces, los apoyos institucionales representados en convocatorias o apoyos concertados definen los tiempos de producción de las obras. En ocasiones, si un trabajo creativo hace parte de un convenio o coproducción y tiene una fecha exacta para su realización, el grupo evalúa el estado de la obra, y si ésta todavía no está lista para ser estrenada, se opta por compartir una parte o adelanto que dé cuenta del proceso. Para ello, el grupo organiza una estructura tentativa, que permite ir teniendo una mirada potencial de la obra en proceso.

Otro elemento adicional para considerar es la consolidación de la obra, que es donde el grupo se asegura de conseguir un producto de alta calidad artística, estética y de sus contenidos. Esta, es una etapa fundamental de la vida creativa de la obra y cuenta con el público como sujeto importante en el proceso. Durante un año, ésta se va probando dentro del repertorio de obras que maneja el grupo (una obra dentro del repertorio del grupo puede estar durante décadas).

Algo que es determinante en la forma y periodicidad en que se presentan las obras de creación colectiva de La Candelaria, es que semestralmente se hace una planificación y programación de las obras que se presentan en la sala, las fechas, y duración de las temporadas, participación en festivales, programación de otras obras, proyectos y otros grupos.



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



# SITUACIÓN ACTUAL DE LA METODOLOGÍA DE LA CREACIÓN COLECTIVA

En este aparte expondremos algunas de las principales transformaciones y el estado actual en el cuál se encuentra la Creación Colectiva. De igual manera, a partir de un enfoque analítico, se reconocerán las fortalezas y debilidades de esta manifestación cultural identificadas por el grupo de teatro de La Candelaria.

## **Transformaciones de la Creación Colectiva**

Durante los 55 años en los que la creación colectiva ha sido trabajada, esta manifestación cultural ha sufrido diversas transformaciones, producto de un proceso adaptativo a los nuevos tiempos, realidades y a los actores que se han apropiado de esta herramienta. Así, las transformaciones de la Creación Colectiva suceden en relación con los grupos o colectivos teatrales que se apropian de esta herramienta de creación, los cuales le imprimen una naturaleza específica en base a sus experiencias de trabajo y visiones del mundo. Inclusive en un mismo grupo como La Candelaria, pueden existir transformaciones en relación con los procesos de creación creativa entre obras. Por ejemplo, el proceso de Creación Colectiva de *Camilo* y *Nosotros Los Comunes* fue distinto, ya los referentes, momento histórico y el país eran distintos.

Con el pasar de los años la creación colectiva fue más allá de los límites del teatro con el trabajo con grupos de diferentes barrios de la ciudad y territorios del país. Esto ha permitido la creación de proyectos de creación con mujeres, jóvenes, niños, líderes y lideresas, comunidades marginadas e invisibilizadas. En un comienzo, la Creación Colectiva estaba pensada principalmente para el desarrollo de procesos creativos teatrales, pero

	<p><b><u>Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria</u></b></p>	
---	---	--

gracias a esta apertura se permitió el entendimiento de nuevas funciones sociales de esta herramienta. Tales cambios implican:

- Ahora no solamente se cuenta con improvisaciones en grupo, sino que también privilegia las improvisaciones individuales en estos procesos colectivos.
- Se desarrollan obras de creación colectiva basadas en obras escritas de manera individual.
- La presencia del director ha ganado mayor relevancia con el tiempo, pues es fundamental para la toma de decisiones y para determinar el norte que podría tomar la obra.
- El público tiene cada vez mayor prevalencia en los momentos de creación como pieza clave para la consolidación de las obras y el repertorio.
- Se han incorporado de forma progresiva nuevos lenguajes artísticos que incluyen desde el performance, el video y lo digital. Estos cambios influyen notablemente en la estética de las puestas en escena hechas desde la creación colectiva.

Debido a la naturaleza de los procesos de creación colectiva, en donde la presencialidad y el trabajo en equipo son fundamentales, la pandemia ha generado afectaciones en la forma de crear. En este sentido, una forma en cómo La Candelaria se ha adaptado es con el desarrollo de algunas obras relacionadas con la creación colectiva desde lo unipersonal o de los monólogos. En un tiempo difícil como el actual se pudieron desarrollar 5 monólogos y dos obras de creación colectiva: *Naira* y *La Historia del soldado y el combatiente*.

## **Fortalezas**

Se puede decir que una de las fortalezas de la manifestación cultural es la relación dialéctica de La Candelaria con la Creación Colectiva.

Por un lado, la Creación Colectiva contribuye a la construcción de “comunidad”, en donde lo individual, diverso, plural tiene cabida. Prueba de ello es la existencia de un grupo



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



TEATRO LA CANDELARIA

como La Candelaria, que lleva 54 años de actividad ininterrumpida y que ha logrado consolidar un equipo estable de creadores e ir construyendo una memoria del propio colectivo.

Por otro lado, esta forma de creación se ha ampliado y diversificado, gracias al trabajo del Teatro La Candelaria y sus integrantes. Permanecer unidos, cohesionados por tantos años alrededor de la creación en colectivo; va creando un gran contenedor en donde habitan las experiencias vividas en cada una de las obras creadas, con sus dificultades, obstáculos, aciertos y desaciertos. Complementariamente, la creación colectiva permite que el proceso no se convierta en una suma de hallazgos, sino por el contrario, en la elaboración y profundización de esos hallazgos, para lograr imágenes y lecturas diversas para los públicos se relacionan con las obras o intervenciones.

A pesar de las adversas políticas artísticas de la institucionalidad y de las dificultades económicas para sostenerse como grupo, como sala y como repertorio; el grupo ha perdurado por 54 años consecutivos con el trabajo de la Creación Colectiva. Es la capacidad de los actores y actrices de permanecer juntos a pesar de las dificultades y conflictos, la que permite sostener y practicar en el tiempo a la creación colectiva. Esta cohesión de grupo, ha permitido mantener la creación colectiva como principio fundamental para el desarrollo de obras.

Es así como, el trabajo artístico ininterrumpido en la elaboración minuciosa de las obras, el sostenimiento de un repertorio durante décadas, los numerosos reconocimientos que han recibido La Candelaria y sus integrantes (a nivel nacional e internacional), la consolidación de un público y la posibilidad de desarrollar nuevos proyectos de creación; han permitido que la creación se difunda y transmita de manera amplia en distintos espacios y actores a través de festivales, encuentros, talleres, entre otros.

En relación con esto último, un aspecto fundamental que ha fortalecido la creación colectiva es la extensión y difusión que ha tenido este proceso en diversos grupos teatrales,



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



distritales, nacionales e internacionales, además de diversos grupos comunitarios. Esta comunidad extendida de actores que se ha apropiado de esta forma de crear ha permitido entender una naturaleza dinámica y diversa de esta manifestación cultural.

Dentro de las fortalezas de este proceso de creación artística, se encuentran los intereses del grupo en producir conjuntamente, explorar nuevos lenguajes y generar procesos de reflexión y movilización social, que van mucho más allá de los intereses económicos que puedan existir alrededor de las obras que produce.

Otra fortaleza que se identifica en la creación colectiva es la duración de los procesos creativos. Sus procesos creativos pueden durar entre uno y dos años en promedio, lo cual permite profundizar en sus indagaciones y hallazgos de las obras. Esto permite privilegiar la mirada de proceso, es decir el trayecto recorrido para lograr ese resultado, logrando que las obras de creación colectiva sean de gran calidad y que permanezcan por muchos años en el repertorio y memoria teatral del país.

Por último, pero no menos importante, el interés que ha despertado la creación colectiva en procesos de investigación y análisis, se constituye una fuerza para la sostenibilidad de sus ideas y apuestas. Los escritos teóricos que han sido elaborados por el grupo y la academia, se han convertido en una memoria estética de sus procesos creativos, lo cual permite enriquecer el quehacer teatral, así como compartir un material que ha sido producto de experiencia, indagación y estudio.

## **Riesgos y amenazas**

La creación colectiva cuenta con los riesgos y amenazas de todo grupo humano, como las tensiones entre sus integrantes y conflictos personales inherentes a toda relación humana. La dificultad para llegar a consensos, para respetar y entender la opinión de los otros, para escuchar y debatir, puede derivar en el deseo de imponer ideas, miradas,



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



TEATRO LA CANDELARIA

enfoques estéticos o ideológicos, que van en detrimento de la necesidad de tramitar las diferencias.

Si bien se identifica también como una fortaleza, la larga duración de los procesos creativos, lo cual garantiza profundizar en hallazgos e indagaciones y permite concentrarse en el proceso más allá del resultado particular. Sin embargo, el tiempo puede resultar en procesos de desgaste del grupo o dificultades económicas para garantizar el funcionamiento del grupo durante tanto tiempo.

Así mismo, existe una tensión de la creación colectiva con el modelo de creación individual. La tendencia de posturas individualistas que se basan en un modelo neoliberal, son un gran obstáculo para cualquier trabajo colectivo. En este sentido, algunos consideran que es imposible que los resultados obtenidos por La Candelaria provengan de la Creación Colectiva, encontrando fuertes resistencias al interior del sector y sus dinámicas competitivas.

Por otro lado, no es fácil sobrevivir del teatro en un país que aprecia poco la creación artística y en el cuál cada vez más se impone el entretenimiento. No es fácil ser artista de dedicación sistemática, en un grupo con unos honorarios tan bajos y con una intensidad horaria tan alta como es el caso de La Candelaria pueda sostenerse, debido a que en este grupo, todos y todas ganan igual, y el pago está directamente relacionado con lo que el grupo logre recaudar tanto a nivel de taquilla, así como en el éxito en la participación en convocatorias públicas de estímulos y salas concertadas para poder desarrollar los proyectos creativos. De hecho, algunos integrantes han tenido que retirarse del grupo por necesidades económicas. En este sentido, la reducción de los presupuestos para las artes a nivel general y las adversas políticas artísticas desde la institucionalidad, han profundizado las dificultades económicas para sostenerse como grupo, como sala y como repertorio.

Otro factor importante a tener en cuenta, es la violencia en el país que ha hecho que sobre el teatro La Candelaria y sus integrantes, hayan existido señalamientos,



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



hostigamientos y amenazas por parte de actores armados. En épocas oscuras de la democracia, el trabajo de la Candelaria ha sido considerado peligroso. Un ejemplo, es en el año de 1.988, en donde la sede de La Candelaria fue allanada y varios integrantes fueron amenazados. Por fortuna, el grupo recibió una masiva solidaridad internacional y los más importantes artistas del mundo expresaron su repudio por estas actitudes hostiles al teatro.

Por último, el impacto de la pandemia COVID-19 para poder realizar eventos artísticos y culturales ha sido muy fuerte para toda la sociedad y sobre todo para todas las artes escénicas que son esencialmente presenciales. Las salas han permanecido cerradas muchos meses y eso ha afectado económica y socialmente al sector teatral. Por fortuna, a pesar del peligro y de las adversidades, y con todos los cuidados, el grupo La Candelaria ha continuado su actividad creativa y pedagógica e inclusive realizó nuevos trabajos artísticos, tanto individuales como de creación colectiva en el año 2020 y 2021.

## COINCIDENCIA DE LA MANIFESTACIÓN CON LA DEFINICIÓN DE PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL

Este aparte relaciona la Creación Colectiva con el concepto de Patrimonio Cultural Inmaterial (PCI). En este sentido, vamos a ver cómo la naturaleza de la metodología de la Creación Colectiva corresponde con la definición de PCI contenida en la Política de Salvaguardia del Ministerio de Cultura. Allí se establece que: “el patrimonio cultural inmaterial hace referencia a los usos, representaciones y expresiones de técnicas, conocimientos y saberes; a las formas de vida y culturales propias para determinada comunidad o grupo social; establece una relación, entre identidad, memoria y territorio, que nos liga a nuestros ancestros y al territorio donde vivimos” (Ministerio de Cultura, 2009).



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



TEATRO LA CANDELARIA

En términos generales, la Creación Colectiva es una base de la creación artística de La Candelaria que ha sido transmitida y apropiada por diversos grupos de teatro, creadores y colectivos a lo largo de más de cinco décadas. Ello lo ha convertido en un conocimiento acumulado para el desarrollo de obras teatrales y que un gran sector de la sociedad reconoce e identifica como un referente fundamental de la historia contemporánea del teatro colombiano. Para La Candelaria es fundamental tener en cuenta los siguientes elementos para construir un proyecto frente a la Creación Colectiva: la permanencia de un colectivo de artistas y creadores asentados en un lugar independiente, la programación constante en ese lugar, y la proyección de las obras a los diferentes sectores sociales.

Durante sus cinco décadas de historia, este proceso ha podido consolidarse en una nueva tradición para el teatro colombiano que tiene un profundo sentido social en el país. Lo anterior se ha logrado a partir de mecanismos de transmisión de conocimientos sobre la creación colectiva como: el intercambio de conocimientos intergrupales, el desarrollo de talleres para la transmisión de la metodología en actores y directores, los procesos de enseñanza y reflexión de espacios de formación y académicos, la articulación con procesos sociales y políticos, entre otros. Esto ha resultado en la posibilidad de sostener repertorios vivos durante décadas, la creación de obras que han representado hitos para la dramaturgia del país y un reconocimiento social de este tipo de metodologías de creación como formas de visibilización de las problemáticas, necesidades y deseos de grupos alternos. En este sentido, con el sector comunitario se ha apoyado mucho desde la pedagogía en la presentación de obras en sus escenarios comunitarios y en el permanente intercambio de reflexiones.

En lo referente a la difusión y transmisión de la Creación Colectiva, los actores y actrices del grupo La Candelaria han contribuido a extenderla en espacios de formación, en proyectos sociales y comunitarios que dirigen de manera profesional y amateur. Como gran parte de los integrantes del grupo de La Candelaria trabajan como directores, maestros,



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



gestores, investigadores e innovadores del lenguaje para la escena, en ese sentido se convierten en multiplicadores de la experiencia<sup>8</sup>

Igualmente, La Candelaria ha reunido a distintos actores individuales y colectivos que se han apropiado y han resignificado esta herramienta de creación teatral de múltiples maneras. A partir de estos espacios de reflexión colectivos se ha identificado la diversidad de visiones que se construyen. Ello indica que esta es una expresión cultural adaptativa al grupo de teatro o social que la implementa, así como a la temática que decide abordar la obra. En este sentido, cada proceso es distinto y representa un camino de creación que con el pasar del tiempo ha permitido ver una diáspora de la Creación Colectiva más allá de La Candelaria y de los grupos pioneros que dieron uso de esta herramienta. De esta manera, distintos grupos de teatro de la ciudad, del país y de Latinoamérica han compartido los principios y visiones sobre unas formas de entender la creación a partir de procesos participativos y horizontales.

Esta expresión integra diversos lenguajes artísticos y procesos creativos que no solamente corresponden al campo del teatro, lo que favorece la cohesión social y tiene un carácter integrador de actores, dramaturgos y sujetos que hacen teatro sin ser necesariamente artistas. De esta manera se ven involucrados saberes alrededor de la danza, música, artes plásticas, antropología, sociología, historia entre otros muchos saberes y prácticas que permiten el fortalecimiento de identidades, la construcción de comunidades y la reflexión crítica sobre la memoria e historia del país.

La Creación Colectiva no ha sido ni es solamente un proceso de creación, sino también un proceso de incidencia en la sociedad y en el arte en Colombia. Gracias a la investigación y a la experimentación que emprende el grupo en cada creación, La Candelaria ha indagado en los contextos diversos, complejos y marginalizados del país, se ha adentrado

---

<sup>8</sup> Algunos ejemplos de proyectos amateurs, son el caso de un grupo de mujeres, La Pola, que dirige Nohra González, que surgió de una experiencia de formación y ha logrado mantenerse, o Flores de Otoño, que dirigió Patricia Ariza durante muchos años.



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



TEATRO LA CANDELARIA

en las diversas realidades que viven las regiones y la ciudad, ver la creación desde la dimensión de las problemáticas sociales que se viven en el país, o la historia de violencia y los testimonios directos de quienes han padecido situaciones violentas.

Dicho esto, creemos que le haría bien a esta metodología y a los proyectos artísticos del teatro, proteger, promover y salvaguardar la Creación Colectiva como una iniciativa que contribuye a tejer lazos sociales y culturales, como una manera de desarrollar una formación integral y ética de individuos, artistas y públicos críticos, que tengan la capacidad de contribuir al fortalecimiento de las artes escénicas en la ciudad desde la permanencia y estabilidad de grupos teatrales bogotanos (más allá de la propia Candelaria) y que aporten a la construcción de miradas críticas sobre la memoria y la historia Bogotá y el país. Por ello vemos en la Creación Colectiva del teatro La Candelaria una apuesta de ciudad para abrir la reflexión a nuevas visiones de lo que implica el PCI. Esto permite que el patrimonio cultural sea visto como un campo de debate para interpelarnos sobre memorias y relatos históricamente silenciados en Bogotá y en Colombia.

Teniendo en cuenta lo anterior, la descripción básica de la Creación Colectiva del teatro La Candelaria cumple con lo dispuesto por la normatividad para ser considerada como PCI: tiene carácter colectivo y comunitario; implica la creación de una tradición que mantiene un carácter dinámico y creativo, pues es una tradición viva; tiene un carácter integral e integrador; cuenta con normas propias para su realización y cuenta con un alto valor simbólico debido al reconocimiento no solamente al interior del grupo de teatro como eje de creación, sino del sector teatral y de los movimientos sociales de la ciudad. Por tanto, vemos la necesidad de que el proceso sea proyectado ampliamente y reconocido como una manifestación cultural representativa de la ciudad.

Podríamos concluir este aparte con que no sólo es un grupo de creación, sino también un modelo social que da cuenta de la necesidad de pensar y crear colectivamente, de



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



mantenerse en el tiempo, de reelaborar las experiencias, de investigar y valorar la creación de todos y cada una de sus integrantes.

## CORRESPONDENCIA DE LA MANIFESTACIÓN CON LOS CAMPOS DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL

La metodología de la Creación Colectiva implementada por el teatro La Candelaria coincide con varios de los campos de alcance establecidos en el artículo 2.5.2.4 del Decreto 2358 de 2019. Para eso vamos a señalar algunos de los campos descritos en el Decreto con una explicación breve de por qué la manifestación cultural corresponde con el campo:

**Lenguas, lenguajes y tradición oral:** siempre se consideró que el teatro es fundamentalmente el texto escrito por una persona<sup>9</sup>, no que el texto se transforma en teatro en el momento en que lo escrito es representado en escena. En este sentido, los lenguajes no verbales que hacen parte de la puesta en escena como los gestos, actitudes, imágenes, vestuarios y sonidos, son fundamentales para dar carácter, alma y poesía al texto. En la creación colectiva, la construcción de estos lenguajes está a cargo de los actores, actrices y sujetos que hacen parte del proceso de la obra. Bajo esta forma de creación, la participación en el desarrollo de la obra es distinta. Los sujetos de la creación colectiva no solamente son responsables de la interpretación en la escena, sino que son los que crean su propio personaje, su vestuario y la escenografía.

Adicionalmente, en la enseñanza o transmisión de la metodología de la Creación Colectiva es fundamental la incorporación de elementos desde las prácticas, las

---

<sup>9</sup> Hay procesos de creación colectiva en donde el texto de la obra hace parte de la creación colectiva pero en otras creaciones el texto es elaborado individualmente pero representado e interpretado bajo una lógica de trabajo colaborativo.



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



TEATRO LA CANDELARIA

experiencias y las teorías. La palabra es un mecanismo básico para guiar los procesos de experimentación e improvisación, que a su vez son un eje de esta forma de creación teatral. De esta manera, la transmisión de saberes y conocimientos en torno a la Creación Colectiva se garantiza bajo un ejercicio expresivo en donde el pensamiento circula de forma oral y gestual.

**Sistemas normativos y formas de organización social tradicionales:** el Teatro La Candelaria como uno de los grupos pioneros en la implementación de la creación colectiva tiene unas formas particulares de entender este enfoque de trabajo. Desde su perspectiva, esta herramienta motiva y estimula aspectos críticos en el individuo, a su vez es un espacio en que se tramitan las divergencias por medio de ejercicios de concertación y diálogo para definir un propósito común. Esto permite entender la creación colectiva como un elemento para fortalecer los procesos de organización y de toma de decisiones dentro del grupo de teatro. Asumir el liderazgo colectivo en la creación de manera horizontal compromete y motiva a todo el equipo en la concientización sobre el rol de cada participante.

Parte de la organización social que permite la Creación Colectiva es la relación que establece con una comunidad extendida que va más allá del grupo. Las obras o propuestas escénicas se enriquecen con la interlocución de aquellos colaboradores externos con los que se generan procesos de intercambio de conocimientos. En el proceso de creación, estos colaboradores participan en el aporte de saberes específicos, lo que le permite a los artistas ampliar sus referentes y tener un punto de vista preciso sobre la investigación escénica, además de ofrecer un panorama rico en conocimiento que apoya la intuición y fortalece la creatividad.

En este sentido, se activan mecanismos colaborativos y redes de trabajo en donde la creación colectiva no responde solamente a la lógica de grupo, sino que establece relaciones con diversos actores para nutrir la obra durante su momento de creación y consolidación. El grupo y sus individuos se sustentan en la creación de obras, pero también



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



TEATRO LA CANDELARIA

en una estructura organizativa horizontal e incluyente que permite el conocimiento total de la dinámica interna y propia del proceso creativo. Es un sistema solidario y dialéctico donde el individuo y el grupo se retroalimentan en un objetivo común.

Así mismo, el diálogo con el público en este sentido invita a entender una lógica adicional en el proceso de creación. Mediante las obras de Creación Colectiva se ha transformado el imaginario de los espectadores, se ha puesto en discusión la historia oficial del país, aportando nuevas miradas de la realidad. Contar con un público que se ha ido cultivando y formando con el paso de los años a través de las obras, que ha mostrado un interés permitiéndole, a su vez, acercarse a otras versiones de la historia para tomar una posición frente a ella, o simplemente informarse, demuestra una integración particular con el colectivo que fortalece esta forma de trabajo.

La Creación Colectiva es una forma de creación que ha promovido también la conformación de grupos de teatro de dedicación sistemática al quehacer teatral, es decir se ha extendido y se ha ampliado hasta convertirse en una necesidad y una forma de resistir a las realidades, al tiempo que se ha apropiado como forma de creación escénica que registra la memoria histórica del país. Esto ha ocurrido a lo ancho y largo del territorio local y nacional, grupos cuyo trabajo y organización funcionan en torno al diálogo, a la toma de decisiones colegiada, al intercambio y al trámite de diferencias y a la producción de obras teatrales, aportando al engrandecimiento del movimiento y del teatro colombiano.

**Patrimonio cultural inmaterial asociado a los espacios culturales:** así como la Creación Colectiva es inherente al trabajo creativo de La Candelaria, esta relación dialéctica no puede ser comprendida, sin la estrecha relación que existe con la sede del grupo.

Este espacio cultural, reviste de una gran importancia a nivel de la localidad y de la ciudad, ya que es un punto de referencia no solo por lo que representa el espacio físico y las obras que allí se presentan, sino por la actividad cultural que allí se genera. El grupo cuenta con un repertorio de obras de creación colectiva y una programación permanente



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



con obras del grupo, obras de otros grupos y/o proyectos, espacios de formación, programación especial de conciertos, recitales de poesía, peñas artísticas, entre otras actividades culturales, que le ofrecen al sector el fortalecimiento y promoción de las artes. Cabe mencionar que la presencia de un proyecto como la Candelaria desde la Creación Colectiva ha despertado la iniciativa de fundar nuevas salas de teatro en la localidad y en la ciudad. Desde el grupo, se entiende este escenario cultural como un laboratorio y se convierte en territorio de creación.

Adicionalmente, la sede se ha constituido en un punto de encuentro de procesos artísticos y sociales con otros grupos de teatro, artesanos, comerciantes, universidades, estudiantes y movimientos e iniciativas barriales o comunitarias. Con todo lo anterior, la presencia de este teatro en el Centro Histórico es una referencia importante para la escena cultural y artística de la ciudad.

Así mismo, la sede como espacio cultural, cuenta con un centro de documentación donde se encuentran más de 10.000 registros de toda la historia del grupo y teoría sobre la Creación Colectiva, de sus obras, recortes de prensa, programas de mano, fotografías, manuscritos de textos de las obras, dibujos de escenografías y vestuarios, registros audiovisuales de obras emblemáticas del grupo, así como los documentales que se han realizado y que constituyen un patrimonio para la cultura del país y también para la memoria del teatro en Colombia. Este espacio es consultado por investigadores y hacedores del teatro.

Por último, es importante resaltar que esta sede, es un Bien de Interés Cultural del Centro Histórico de la ciudad. Es una vieja casona colonial que conserva su arquitectura original y aunque el espacio de la sala fue adaptado para beneficio de la creación de obras, siempre se ha tenido en cuenta su valor histórico y arquitectónico.

A pesar del estrecho vínculo de la Creación Colectiva con el grupo y su sede, es importante resaltar que hay obras y procesos de creación colectiva que han realizado



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



TEATRO LA CANDELARIA

intervenciones artísticas en espacios de alto valor simbólico y cultural como la Plaza de Bolívar, el Parque Nacional, el Centro de Memoria Paz y Reconciliación y barrios emblemáticos para la historia de la ciudad como el Barrio Policarpa.

Patrimonio cultural inmaterial asociado a los eventos de la vida cotidiana: se podría decir que, en el camino de la creación artística, el artista asume una forma de vida, en ocasiones teniendo en contra obstáculos que la sociedad le impone. En la Creación Colectiva no es muy diferente, también se asume como un modo de vida y una actitud frente a la creación y frente a la sociedad, en tanto a la manera en que se concibe a un artista consecuente con su tiempo, con su momento histórico. La actitud que este artista tiene frente a su oficio va más allá de la idea de ser intérprete y se convierte en sujeto de la creación, lo que implica retos, desacuerdos y conflictos. La Creación Colectiva es dinámica y compleja, este artista comprende que su lugar en el arte no se limita a la figuración o al reconocimiento efímero de la fama sino que implica una responsabilidad, una construcción de actores y actrices integrales.

**Artes:** Al ser un proceso que se basa en la creación teatral, esta práctica cultural está íntimamente relacionada con el campo de las artes. La Creación Colectiva es una práctica que involucra un ejercicio permanente de aprendizaje y experimentación artística, de investigación teórica y práctica, que exige a las actrices y actores estar entrenados no solamente en técnicas y conocimientos sobre el teatro, sino en diversas técnicas que la disciplina del actor exige para crear las obras. En este sentido, cada montaje es una escuela polifónica de las artes escénicas en ella intervienen muchas voces, muchas miradas tanto teóricas como prácticas, además del diálogo y encuentro con otras disciplinas artísticas y sociales nutren el proceso y el resultado de las obras.

Para el caso de la creación de la obra Si el Río Hablará, del 2013, se trabajó sobre los cantos de vaquería, sobre las músicas populares de las regiones para darle a la pieza un carácter propio y popular, lo mismo ocurrió con Soma Mnemosine, del 2012, donde la



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



música vallenata jugó un papel importante en la narrativa de la obra, ni que decir de Guadalupe Años Sin Cuenta, 1975, donde la música llanera tradicional construye el tejido narrativo a lo largo de la pieza.

De la misma forma otras manifestaciones artísticas como la literatura, el canto e incluso la incursión en el lenguaje audiovisual, donde imágenes testimoniales, fragmentos de piezas cinematográficas han servido como referencias y material dramático en las obras. Por ejemplo, en la obra Camilo, del 2015, se proyectan fotografías de marchas y manifestaciones en Bogotá que dan cuenta de la reacción que tuvo la ciudadanía con la muerte de Camilo Torres, adicionalmente para esta obra, otras imágenes documentales aportadas por Martha Rodríguez de campesinos de los años sesenta dan testimonio del contexto y situación de la época.

Así mismo, los sujetos de la creación colectiva, entre los que se encuentran actrices, actores y creadores, se convierten en los encargados de realizar su propio vestuario, utilería y escenografía, componer canciones e inclusive desarrollar propuestas dancísticas.

**Actos festivos y lúdicos:** los festivales de teatro y de artes escénicas, son plataformas para la circulación de obras de creación colectiva y que estas propuestas puedan ser conocidas por un público más amplio y diverso, así como la posibilidad de generar intercambios de conocimientos con otros grupos de teatro sobre los procesos de creación teatral.

Estos encuentros, permiten ampliar la red y difusión de la creación colectiva frente a grupos a nivel local, nacional y latinoamericano, en donde el trabajo desarrollado por La Candelaria en relación con la Creación Colectiva ha significado un referente para la dramaturgia de estos ámbitos territoriales.

Algunos ejemplos en donde el grupo también participa de manera constante con obras de creación colectiva y procesos de creación individuales son en festivales a nivel nacional



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



e internacional son: Festivales comunitarios, el Festival Alternativo de Teatro de la Corporación Colombiana de Teatro, el Festival de Mujeres en escena por la Paz de la Corporación Colombiana de Teatro, el Festival de las artes de Medellín, Festival de Arte de Bogotá, Festival Gesto Noble, en Carmen de Viboral (Antioquia), además de diversos festivales en España, Alemania, Francia, Estados Unidos, Perú, Ecuador, México, Argentina, entre otros.

Si bien las presentaciones en estos festivales no son regulares o periódicos, el grupo sigue creando lazos para continuar activos con la presentación de sus creaciones artísticas, generando una permanente reflexión frente a su que hacer desde la creación colectiva.

En cuanto a la formación alrededor de la Creación Colectiva el grupo todos los años está haciendo talleres y encuentros en donde se investiga y se comparten estos saberes y experiencias en el marco de Festivales. Estos talleres se realizan en el transcurso del año y hacen parte importante de su planificación. Algunos procesos de formación se plantean en Bogotá y otros en el ámbito nacional e internacional.





ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



*Si el Río Hablara*. Creación colectiva. Dirección Cesar Badillo



*Soma Mnemosine*. Creación colectiva. Dirección Patricia Ariza

## COINCIDENCIA DE LA MANIFESTACIÓN CON LOS CRITERIOS DE VALORACIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL

A continuación, se explicará por qué la metodología de la Creación Colectiva del Teatro la Candelaria y sus diferentes prácticas culturales asociadas, cumplen con cada uno de los criterios de valoración establecidos en el artículo 2.5.2.5 del Decreto 2358 de 2019.

**Correspondencia con los campos de PCI:** La metodología de la Creación Colectiva del Teatro la Candelaria, como se mencionó anteriormente, corresponde con más de un campo de alcance del artículo 2.5.2.4 del Decreto 2358 de 2019. Dichos campos son:



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



Lenguas, lenguajes y tradición oral, Sistemas normativos y formas de organización social tradicionales, Artes, Actos festivos y lúdicos, Patrimonio cultural inmaterial asociado a los espacios culturales y PCI asociado a los eventos de la vida cotidiana.

**Significación:** la Creación Colectiva en el teatro La Candelaria es importante para quienes están involucrados en ella puesto que representa su manera de ser artista y la responsabilidad que ello implica en la sociedad es consecuente con esa idea. En este contexto, esta forma de crear representa una manera de mirar, entender y criticar el mundo y la realidad, a partir de la creencia profunda de que es posible crear con el otro y con la otra. De esta manera, se valora la cultura de grupo porque allí se comparten utopías comunes que tienen como fin transformar el mundo, y cuestionar los aspectos que aquejan la condición humana, promoviendo una estructura horizontal de relaciones creativas. Todos estos aspectos, crean una identidad como proyecto artístico y como grupo humano.

Hacia fuera, La Candelaria y su matrimonio con la creación colectiva ha permitido construir un referente del teatro a nivel local, nacional y latinoamericano, ya que este proyecto respondió a la necesidad de crear un tipo de teatro que despierte una identidad y permita reconocer las complejas problemáticas sociales y políticas, y su vez genera profundas reflexiones y análisis sobre la práctica y la investigación escénica.

La significación de la Creación Colectiva aplicada por el teatro la Candelaria, no se ha dado solamente por las obras que ha permitido desarrollar este proyecto, sino por la forma en que se propone la creación escénica, por mantener vivo durante tantos años un repertorio, por vincular a muchos artistas de diferentes grupos de la ciudad y regiones del país en creaciones colectivas, por incluir en las temáticas y narrativas aspectos frente a el conflicto armado y la violencia de los territorios, y por vincular a sectores tradicionalmente excluidos o invisibilizados con la creación artística.

Lo anterior, reviste una profunda significación en estos tiempos donde el modelo social neoliberal, sacraliza la individualización, el trabajo personal y la creación jerarquizada. La



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



Creación Colectiva posibilita y potencia la creación individual, pero dentro de un proyecto colectivo que da cuenta del contexto social y político del país. Así mismo, las obras producto de esta forma de creación, permiten construir posturas anti-hegemónicas, autonomía y libertad que contribuye a la creación de la dramaturgia nacional y latinoamericana.

Este reconocimiento y significación de la manifestación cultural, se evidencia, además, en los numerosos grupos de teatro que han trabajado con la creación colectiva como forma de creación a nivel distrital y nacional, las múltiples investigaciones y análisis que se han realizado sobre esta herramienta de trabajo, el reconocimiento del público sobre las obras y repertorios, y la función social que cumple esta metodología al darle voz a procesos comunitarios.

Por último, es importante resaltar el valor de la creación colectiva como herramienta de trabajo puede ser apropiada por todo tipo de grupos. Esto les posibilita generar procesos de creación de acuerdo a sus necesidades particulares y a sus realidades, para crear miradas propias y formas diversas de entender el significado de la creación colectiva.

### **Naturaleza e identidad colectiva**

Este es un criterio fundamental para entender la Creación Colectiva. Son distintos los niveles en los cuáles se manifiesta la naturaleza e identidad colectiva de este enfoque para la creación teatral.

A nivel interno, es fundamental un grupo, un interés común y un objetivo compartido, para que pueda haber un proceso de Creación Colectiva. Es un proceso donde todas y todos tienen la posibilidad de expresarse y participar. Un grupo o colectivo se convierte aquí en una fuerza potente porque allí confluyen las experiencias, conocimientos, habilidades, reflexiones, miradas y enfoques diversos de cada uno de sus miembros, así como su diversidad cultural, generacional y estética. Y es esta inclusión polifónica de voces y



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



pensamientos lo que enriquece a cualquier comunidad, y al mismo tiempo desde el mismo grupo potencia y capacita al individuo dentro del grupo.

A un nivel más amplio, son varias las generaciones que han pasado por ese trayecto de vida, que han practicado la Creación Colectiva y que han contribuido con su consolidación a través de las obras del grupo, pero también al movimiento teatral colombiano. La transmisión de la Creación Colectiva ha creado una red, una comunidad extendida de grupos de teatro, académicos, salas de teatro, actores y actrices, dramaturgos y dramaturgas, entre otros, que se nutre permanentemente. Así mismo, es relevante la capacidad de las obras y repertorios construidos a partir de Creación Colectiva para mantener vivos los sucesos, acontecimientos, situaciones y personajes importantes para la historia del país y el relato de Nación.

### **Vigencia**

Esta manifestación cultural se enmarca actualmente dentro de una práctica sistemática y continua. La creación colectiva es vigente hoy día pues es la manera que el grupo La Candelaria y otras agrupaciones teatrales tienen para crear y producir sus obras. Así mismo, es actual, puesto que no es una fórmula preestablecida que se repite, sino una forma de crear y creer, que exige estar actualizados y obliga a la innovación permanente del lenguaje escénico y los procesos creativos.

La Creación Colectiva ha permitido la creación de muchas obras de teatro, algunas de ellas en el repertorio actual del grupo; también ha contribuido a la reflexión sobre el quehacer teatral con los textos teóricos que ha producido; ha incentivado la investigación con los talleres y seminarios que imparte a nivel nacional e internacional dirigidos a todo tipo de público, de todas las edades y estratos sociales; y ha contribuido, con sus 54 años de trabajo artístico de esa relación entre La Candelaria y la Creación Colectiva, a estimular un espectador sensible, crítico y analítico en el teatro.



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

## Documento de identificación y caracterización de la metodología de Creación Colectiva del Teatro la Candelaria



Por último, éste un proceso dinámico que basa su vigencia en el sistema de redes que ha construido, porque se ha extendido a otros grupos de la ciudad y regiones del país que han implementado esta forma de creación a las nuevas generaciones, que ven en la creación colectiva un camino para la construcción y fortalecimiento del teatro colombiano y la memoria histórica del país.

### **Equidad**

La Creación Colectiva es de libre acceso y de libre desarrollo, no solo para la creación teatral, sino en la perspectiva pedagógica y en la formación de espectadores. Cualquier persona puede acceder a la Creación Colectiva, puede apropiarse de acuerdo con sus intereses y búsquedas artísticas y estéticas; esta metodología de creación se adapta a las necesidades de convertir esta forma de trabajo en una herramienta pedagógica que beneficia a diversos sectores, por ejemplo: la primera infancia, niñas, niños, jóvenes, adultos, proyectos sociales y comunitarios y educativos, entre otros.

Al entender que el grupo dentro de un proceso de Creación Colectiva no se limita a sus integrantes, sino que por el contrario se abre a múltiples sectores de diverso origen y composición como son las víctimas del conflicto armado, líderes y lideresas, especialistas y estudiosos de diversas ramas de la ciencia y el arte, entre muchos otros, se hace posible entender la correspondencia con el criterio de equidad.

### **Responsabilidad**

La Creación Colectiva contribuye a desarticular las jerarquías tradicionales y procesos verticales en la creación artística. Esta metodología, permite trabajar en base a un sistema de relaciones horizontales y solidarias en donde todos, y el grupo, tienen la posibilidad de desarrollarse tanto artística como humanamente. De esta manera, esta herramienta potencia y desarrolla las capacidades creativas y humanas respetando las diferencias. El



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



reconocimiento de esta forma de creación contribuye al respeto de la diversidad cultural y la creatividad humana, la generación de consensos y a involucrar una noción de bienestar y bien común.

La generación de consensos y trámite de diferencias es un aspecto importante de señalar, ya que en la creación colectiva se juntan individuos que tienen sus propias maneras de ver y entender el teatro y el mundo, diversos pensamientos y posturas estéticas. Pero se juntan también porque tienen utopías compartidas y porque ven el mundo a través del arte y del teatro. Esta condición genera debates, tensiones y eventualmente conflictos que se resuelven en el proceso de creación. Por esa razón, la Creación Colectiva es un trámite constante de las divergencias, en donde se buscan consensos en función de la obra, que es la máxima autoridad del proceso, respetando los individuos, es uno de los trámites más interesantes de los procesos de creación.

Así mismo, consideramos que esta metodología permite fortalecer el ejercicio de los derechos humanos y colectivos, a partir del relacionamiento de esta metodología con los procesos políticos, sociales y comunitarios, para la construcción de posturas anti hegemónicas, de autonomía y libertad. Es así como el grupo La Candelaria mediante la Creación Colectiva, ha logrado despertar el interés y ha sido parte del movimiento artístico del país, así como ha mantenido vínculos con organizaciones sociales, el movimiento estudiantil, minorías étnicas, víctimas del conflicto armado, entre otros. También ha generado relaciones con la academia y a nivel comunitario ha servido como referente, e inspiración para la conformación de grupos de teatro en Bogotá y en algunas regiones del país.

Por último, pero no menos importante, la Creación Colectiva ha sido y es una experiencia extendida a otros grupos, una actitud frente a la convicción de que la creación artística es un derecho cultural inalienable que puede y debe ser practicada por la gente que lo desee y que el Estado debe garantizar ese derecho. Para La Candelaria y otros grupos



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Documento de identificación y caracterización de la  
metodología de Creación Colectiva del Teatro la  
Candelaria**



TEATRO LA CANDELARIA

de teatro que la ponen en práctica, no se trata solamente de un proceso de creación o de una metodología, sino de una convicción profunda y necesaria de que los actores y actrices se conviertan, como efectivamente ha sucedido en el grupo, en sujetos activos de la creación. Y por extensión es una mirada para todo el arte: que todos y todas puedan acceder a la creación.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS